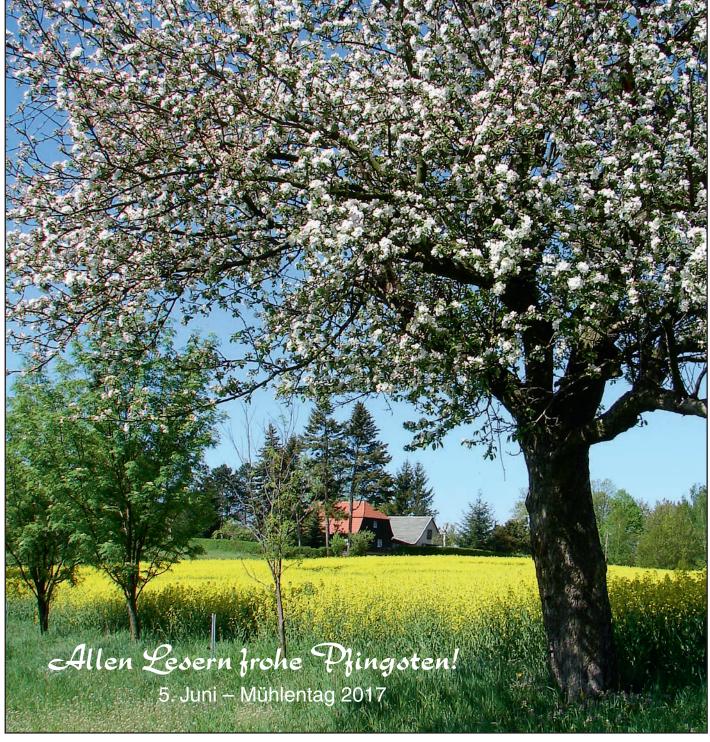
**10 - 2017** 24.5./-,60 €

Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH, Hermhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax - 41888 (die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern) Vertrieb + Abonnement: Gerhard Winter, Hermhut, August-Bebei-Straße 10, Telefon 0151-27554396 Verantwortlich i.S.d.P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

Amtsblatt der Stadt Herrnhut

für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut, Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



Seite 2 kontakt 10-2017

#### **VERANSTALTUNGSKALENDER**

				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
noch b	is 22.6.2017	Herrnhut		Umweltbibliothek Großhennersdorf: Ausstellung: »Zwischen Anspruch und Wirklichkeit – Umweltpolitik in der DDR« in der Förderschule »Johann Amos Comenius«, Herrnhut, Zinzendorfplatz 17 (Seite 12)
Donnerstag	25.5.2017	Rennersdorf ab	o 12.00 Uhr	Himmelfahrt am Buschhäusel (Seite 7)
Sonntag	28.5.2017	Strahwalde	11.30 Uhr	Gottesdienst mit Live-Übertragung des Abschlussgottesdienstes beim Kirchentag in Wittenberg in der Kirche Strahwalde, mit Mittagsimbiss (S. 6+24)
		Herrnhut	16.00 Uhr	Heimatmuseum: <b>Ausstellungseröffnung</b> » <b>Herrnhuter Ansichten</b> « (Seite 9 und 10)
Dienstag	30.5.2017	Großhennersdorf	9.15 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen und Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Fahrt nach</b> <b>Krauschwitz-Kromlau-Weißwasser</b> (Seite 14)
		Herrnhut	19.30 Uhr	Brüdergemeine: Chor- und Handglockenkonzert der Davidson United Methodist Church Chancel and Handbell Choirs USA in der Kirche (Seite 7)
Mittwoch	31.5.2017	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut: <b>Gesprächsstunde mit Herrn Riecke</b> im Veranstaltungsraum des ASB (Seite 17)
Donnerstag	1.6.2017	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorensport in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 14)
		Herrnhut 14.30-	–19.30 Uhr	DRK-Blutspendedienst: <b>Blutspendetermin</b> im Ev. Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut, Zittauer Str. 2 (S. 4)
Freitag	2.6.2017	Strahwalde	19.00 Uhr	EvLuth. Jugend Löbau-Zittau: <b>Jugendgottesdienst mit Konzert</b> in der Kirche Strahwalde
Sonntag	4.6.2017	Berthelsdorf 13.00 -	- 17.00 Uhr	Kreativgruppe Berthelsdorf/Rennersdorf: Ausstellung »700 Jahre Berthelsdorf – Zeugnisse einer bewegenden Geschichte« Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule« (S.12)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung für Senio-</b> ren: Rundgang durch die Dauerausstellung (Seite 9)
Dienstag	6.6.2017	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreffs Großhennersdorf: <b>Treff Kreativgruppe</b> (Seite 14)
Donnerstag	8.6.2017	Ruppersd./Herrnhut	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: <b>Minigolf</b> nach Absprache Treff in Herrnhut (Seite 20)
FrSo. 9	11.6.2017	Strahwalde		${\bf Old timer treffen\ auf\ dem\ Sportplatzgel\"ande\ } (S.\ 22+24)$
Sonnabend	10.6.2017	Ruppersdorf	14.00 Uhr	Ruppersdorfer Haußnkegelboahn und Schienenradl e. V.: <b>Kegelfest</b> im Feuerwehrheim (Seite 19)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung für Familien:</b> » <b>Andere Länder andere Spiele – Kinderalltag in Ostafrika</b> « (Johanna Funke) (Seite 9)
Sonntag	11.6.2017	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung in der Sonderausstellung » den Nachkommen einen Schatz bewahren« – von Sammlern und Sammlungen (Johanna Funke) (Seite 9)

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an

kontakt@gustavwinter.de

Der nächste »kontakt« erscheint am Do., 8.6.2017 mittags, Redaktions-schluss: schon Do., 1.6. – 13.00 Uhr

## Amilliche Wachmichten

#### Grundsteinlegung für die Zinzendorfschulen

Am 12. Mai 2017 fand im Beisein von Frau Staatsministerin Kurth, dem Bundestagsabgeordneten Michael Kretschmer, dem Landtagsabgeordneten Dr. Stephan Mayer und vielen, vielen Gästen aus nah und fern die feierliche Grundsteinlegung für den Schulneubau der Evangelischen Zinzendorfschulen statt. Die gesamte Schüler- und Lehrerschaft hatte sich ebenfalls auf dem Schulhof versammelt und konnte mit beobachten, wie verschiedene Zeitzeugnisse und Dokumente in eine Kapsel gegeben wurden und diese dann in den Grundstein einbetoniert wurde.

Nachdem die vorbereitenden Maßnahmen am Bau – für alle gut sichtbar – nun schon geraume Zeit laufen, war dies der erste große Meilenstein zum Bau der neuen Schule.

Es ist ja bei weitem auch nicht die erste beachtliche Maßnahme, die in die schulische Infrastruktur unseres Ortes investiert wird: vor wenigen Jahren ist die neue Förderschule eröffnet worden, vor wenigen Jahren ist die neue Grundschule in Großhennersdorf in Betrieb gegangen und in Kürze wird auch die Grundschule in Ruppersdorf eine Sanierung erfahren. Mit all diesen Schritten wurde und wird der Bildungsstandort Herrnhut weiter entwickelt und gefestigt.

Was kann es für einen Ort in unserer Region und in unseren demografisch belasteten Zeiten schöneres geben als das Prädikat: Bildungsstandort?

Der Neubau der Zinzendorfschulen wird eine der bedeutendsten Baumaßnahmen in Herrnhut seit 1990. Vieles ist bereits saniert worden, das Stadtbild ist maßgeblich entwickelt worden – aber ein Neubau in dieser Dimension ist etwas Einmaliges in unserer Zeit. Für unseren Ort hat der dann fertiggestellte Bau natürlich vielfältige Effekte. Ein ganz wesentlicher und augenscheinlicher Effekt wird natürlich die Veränderung des Stadtbildes. Der jetzt noch stehende Schulbau Typ »Dresden« ist ein Relikt aus sozialistischen Tagen und wird nach der Baumaßnahme abgerissen. Er ist bewusst als Monument der DDR in diesen Ort gepflanzt worden. Die damalige POS »Herrmann Matern«. Auch wenn viele mit diesem Schulgebäude Erinnerungen verknüpfen, so ist es doch ein Bauwerk, was weder architektonisch noch ästhetisch an diese Stelle gehört.

Im Vorfeld der jetzt beginnenden Baumaßnahme hat es ungezählte Beratungen gegeben. Und es hat auch Kontroversen gegeben. Das ist bei einem derart umfangreichen Bau auch völlig normal. Aber alle Beteiligten einte immer das Ziel, den Bildungsstandort Herrnhut zu stärken und »konkurrenzfähig« zu erhalten.

Ich danke den Verantwortlichen der Schulstiftung, dem Kuratorium unter Leitung von Rainer Fischer und dem Vorstand - insbesondere Katrin Filschke – für den unermüdlichen Einsatz. Es mussten wahrlich viele »Steine« aus dem Weg geräumt werden, um diesen Bau beginnen zu können. Genauso danke ich allen Stadträten und Mitarbeitern des Stadtamtes und auch des Landkreises, die den planerischen Prozess der letzten Jahre konstruktiv begleitet haben.

Ich wünsche dem beginnenden Bau einen guten Verlauf - vor allem unfallfrei - viele motivierte Bauleute - gutes Wetter und einen perfekten Zeitplan! W. Riecke, Bürgermeister

#### **Information des Stadtamtes**

Am Freitag, dem 26. Mai 2017, bleiben das Einwohnermeldeamt, das Standesamt und das Amt für Bau und Abwasser geschlossen. Das Sekretariat ist wie gewohnt von 9.00 bis 12.00 Uhr zu erreichen. Wir bitten um Verständnis.

A. Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt

#### Einladung zur 34. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 1. Juni 2017, um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« OT Ruppersdorf

#### **Tagesordnung**

- 1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 2. Protokollkontrolle
- 3. Beratung und Beschlussfassung zur Sanierung des Rathauses Herrnhut
- 4. Beratung und Beschlussfassung zum Abschluss eines Vertrages zur kommunalen Zusammenarbeit »Umgebindehausstraße«
- 5. Baubeschluss zum Heizkesseltausch im ehemaligen Gemeindeamt Ruppersdorf
- 6. Vergabe von Bauleistungen
- S 144 OD Herrnhut Neubau Bushaltestelle an der Löbauer Straße vor den Gebäuden 1 bis 7 in Herrnhut – 1. Nachtrag
- 6.2 Instandsetzung Lindenallee im OT Großhennersdorf – 2. Bauabschnitt
- 7. Informationsvorlagen zur Vergabe von Bauleistungen
- 7.1 Umbau/Sanierung Feuerwehrgerätehaus Rennersdorf
  - Los 4 Fliesen- und Plattenarbeiten
  - Los 6 Metall- u. Schlosserarbeiten (inkl. Hallentore)
  - Los 7 Maler- und Lackierarbeiten/Bodenbelag
- »Alte Schule« Berthelsdorf Innenausbau
- Darlegung Kostenstand »Alte Schule« Berthelsdorf und Feuerwehrgerätehaus Rennersdorf
- 9. Grundstücksangelegenheiten
  - Verkauf der kommunalen Wohngrundstücke Nordstraße 28 und 30 im OT Berthelsdorf
- 10. Annahme und Verwendung von Spenden
- Bürgerfragestunde 11.
- 12. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Herrnhut, den 18.5.2017

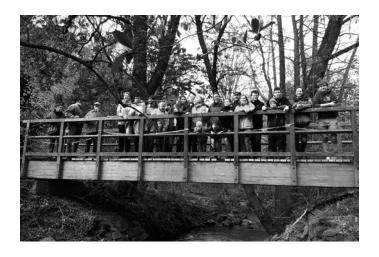
Riecke, Bürgermeister

#### Mit großem ehrenamtlichem Engagement entstand ein neuer Brückenbelag für die »Maxbrücke«

Ein großes Dankeschön möchte ich hiermit an Herrn Thomas Reimer aus Ruppersdorf aussprechen. Herr Reimer hat mit seiner Familie und seinen Freunden am 29.4.2017 den alten Brückenbelag abgerissen und neue Holzbohlen aufgebracht.



Seite 4 kontakt 10-2017



Die Brücke ist eine wichtige Querung über den Petersbach und liegt auf dem schönen Wanderweg zwischen Euldorf und Ruppersdorf.

Auch ein Dankeschön an alle Mitstreiter, welche sich an diesem Projekt beteiligt haben.

A. Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt

#### Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut auch in diesem Jahr wieder Schadstoffe entgegennehmen. **Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten.** Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Ei-

genschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm pro Jahr je Abfallbesitzer oder -erzeuger, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermengt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgegeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumen fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

#### Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desinfektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kitte, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmitteln, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdünner, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

#### Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlschränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

#### **Hinweis!**

Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

Sekretariat. Stadtamt Herrnhut

## Informationen

#### Stadtamt Herrnhut - Öffnungszeiten

Montag 9.00–12.00 Uhr 13.00–15.00 Uhr Dienstag 9.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr 13.00–17.00 Uhr

Freitag 9.00–12.00 Uhr

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadtamt@herrnhut.de

Telefax: 035873 34930



#### Nächster Blutspendetermin

Liebe Einwohner von Herrnhut und Nachbargemeinden,

wir laden Sie ganz herzlich zur nächsten Blutspende ein:

Donnerstag, 1. Juni 2017, von 14.30 bis 19.30 Uhr Evangelisches Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut, Zittauer Straße 2

Am 22. Mai 2017 beginnt wieder unsere Sommeraktion.

Ihr DRK-Blutspendedienst und das Schülercafé im Zinzendorf-Gymnasium

#### Bürgerpolizist

Herr Norbert Spantig ist als Bürgerpolizist für Herrnhut und die Ortsteile zuständig. Er ist in der Regel jeden Donnerstag gegen 10.00 Uhr auf dem Wochenmarkt in Herrnhut anzutreffen. Außerhalb dieser Zeit ist er telefonisch erreichbar – 03585 865-215. Ordnungsamt



Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



0800 - 111 0333

#### **Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen**

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport Landkreis Görlitz

**Feuerwehr** Rettungsdienst Notarzt

Notruf 112 (Telefon + Fax)

Kassenärztlicher **Bereitschaftsdienst**  **2** 116 117

(Telefon)

19.00-7.00 Uhr 14.00-7.00 Uhr 24 Stunden

Montag, Dienstag, Donnerstag Mittwoch, Freitag Samstag, Sonntag

Anmelduna Krankentransport

🕿 0357119222

**Allgemeine Erreichbarkeit** IRLS Ostsachsen/Feuerwehr 2 03571 19296

**Feuerwehr Hoverswerda IRLS Ostsachsen Merzdorfer Straße 1** 029077 Hoyerswerda

0357147650

Fax 03571 4765 111

E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

**2** 110 **Polizei ②** 03585865224 Polizeirevier Löbau **2** 03583620 **Polizeirevier Zittau** Wasserversorgung **☎** 01 73 5 68 60 91 oder tagsüber zu den Geschäftszeiten der SOWAG **②** 0358377370 **ENSO-Störungs-②** 035150178880 rufnummer Erdgas **ENSO-Störungs-2** 0351 50178881 rufnummer Strom 03587334911 **Hochwasser. Stufe 2** 03587334910 **Hochwasser, Stufe 3** 

### - Pflegedienst -**ASB-Sozialstation Herrnhut**

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**2** 0162 2520673

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: 2035873 36218-20.

#### Schwesternruf der **Diakoniestation Herrnhut**

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion Schwesterntelefon:

**2** 035873 46-166

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

#### Bereitschaftsdienst der Apotheken

Ebersbach-Neugersdorf Kreuz-Apotheke, (Ngdf.) Hauptstraße 64, 2 03586 702294 · Kottmar Engel-Apotheke, OT Eibau, Bahnhofstraße 3, 2 03586 702450 · Leutersdorf Aesculap-Apotheke, Mittelstr. 1, ☎ 03586 386110 · Löbau Alte Apotheke, Altmarkt 5/6, **2** 03585 403020 ⋅ Bahnhof-Apotheke, Sachsenstr. 8, 203585 457511 · Johannis-Apotheke, Innere Zittauer Straße 12, 22 03585 47700 · **Oppach** Schwanen-Apotheke, Str. der Jugend 1, **☎** 035872 33233

22. – 29.5., 18 – 8 Uhr ...... Kreuz-Apotheke Ebersb.-Ngdf. 29.5.-5.6., 18-8 Uhr ...... Engel-Apotheke Kottmar OT Eibau 5.–12.6., 18–8 Uhr .....Schwanen-Apotheke Oppach und Aesculap-Apotheke Leutersdorf

#### Zusätzlich zum durchgehenden Notdienst in Löbau:

MoM1., 2224.5., 18-20 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
Do., 25.5., 9–12 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
Fr., 26.5., 18–20 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
Sa., 27.5., 12–16 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
So., 28.5., 9–12 Uhr	Bahnhof-Apotheke Löbau
MoFr., 29.52.6., 18-20 Uhr	Alte Apotheke Löbau
Sa., 3.6, 12–16 Uhr	Alte Apotheke Löbau
So., 4.6., 9–12 Uhr	
Mo., 5.6., 9–12 Uhr	Johannis-Apotheke Löbau
Di-Fr., 69.6., 18-20 Uhr	Johannis-Apotheke Löbau
Sa., 10.6., 12–16 Uhr	Johannis-Apotheke Löbau
So., 11.6., 9–12 Uhr	Johannis-Apotheke Löbau

#### Eröffnung der Badesaison im Waldbad Herrnhut

Das Waldbad Herrnhut startet in diesem Jahr am 6.6.2017 in die neue Badesaison.

Während der Schulzeit wird täglich von 13.00 bis 19.00 Uhr geöffnet sein, in den Sommerferien zusätzlich vormittags von 10.00 bis 12.00 Uhr. Die Eintrittspreise sind wie im Vorjahr:

Tageskarten:	Kinder	1,50 EUR
	Erwachsene	2,00 EUR
	Familien	5,50 EUR
	Dutzendkarte für Kinder	15,00 EUR
	Dutzendkarte für Erwachsene	20,00 EUR
	Jahreskarte für Kinder	37,50 EUR
	Jahreskarte für Erwachsene	50,00 EUR

Wir wünschen allen eine schöne Sommerzeit und viel Badespaß. Neumann, Ordnungsamt

#### Fundsachen

Im Fundbüro des Stadtamtes Herrnhut wurde eine Musikanlage, ein Regenschirm, verschiedene Brillen, verschiedene Mützen, zwei Kinderjacken, eine Kinderhose, drei Fahrräder sowie verschiedene Schlüssel abgegeben.

Zu den bekannten Öffnungszeiten können sich die Eigentümer im Stadtamt Herrnhut melden. Walther, Fundbüro

Seite 6 kontakt 10-2017

#### Standesamtliche Mitteilungen



#### Sterbefälle

#### Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil

#### Herrnhut

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Erna Haschke.

#### Rennersdorf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Edeltraud Bittrich.

#### Ruppersdorf

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Peter Krupa.



#### Geburtstage

Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen in der Zeit vom 29.5. bis 11.6.2017

#### **Großhennersdorf**

- 1.6. Kroker, Hannelore, Bergstraße 17, 75 Jahre
- 2.6. Kahle, Horst, Am Endeberg 9, 70 Jahre
- 10.6. Stief, Harald, Untere Dorfstraße 21, 75 Jahre

#### Herrnhut

- 29.5. Schaarschmidt, Gerda, Weg zum Altenheim 1, 90 Jahre
- 3.6. Schäfer, Mechtild, Zinzendorfplatz 3, 85 Jahre
- 10.6. Heuer, Elvira, Löbauer Straße 46, 85 Jahre

#### Rennersdorf

5.6. Heinze, Irma, Hauptstraße 54, 95 Jahre

#### Ruppersdorf

- 3.6. Tutte, Ursula, Birkmühlstraße 5, 70 Jahre
- 8.6. Kern, Manfred, Untere Dorfstraße 25, 70 Jahre
- 9.6. Eßlinger, Franz, Oderwitzer Str. Ninive 10, 80 Jahre
- 9.6. Hillert, Helmut, Gartenweg 6, 85 Jahre
- 9.6. Sensch, Gudrun, Alte Schule 4a, 75 Jahre

#### Strahwalde

3.6. Würsig, Ilse, Berthelsdorfer Straße 13, 90 Jahre

#### Sonstige Jubiläen

Soll Ihre <u>Vermählung</u>, die <u>Geburt</u> Ihres Kindes oder ein ganz normaler <u>Geburtstag</u> (auf Wunsch der Angehörigen) an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte in der Druckerei.

Die Veröffentlichung an dieser Stelle ist kostenlos.

»Du siehst mich« – Ein Prosit auf Christi Himmelfahrt und Segenswünsche für die großen Kirchentage

Christi Himmelfahrt – mit diesem Fest haben viele Menschen ihre Schwierigkeiten. Die Vorstellung, dass Jesus Christus am 40. Tag nach Ostern auf einer Wolke in den Himmel entschwunden sei, ist für sie nur schwer nachzuvollziehen. Wer sich dennoch auf dieses Fest einlässt, kann darin ernste Lebensthemen entdecken. Eine Hilfestellung kann hier die englische Sprache mit ihren beiden Himmelsbegriffen bieten.

HITSI

Zum einen »Sky«, der Wolkenhimmel, und zum anderen »Heaven«, der Gotteshimmel. Bei der Himmelfahrt Jesu geht es um den Gotteshimmel, die Dimension Gottes. Dort, wo Gott am Wirken ist, da ist Himmel. Jesus Christus ist nicht mehr an eine bestimmte Zeit oder an einen bestimmten Ort gebunden, sondern er lässt sich zu allen Zeiten und an allen Orten erfahren.

Unter freiem Himmel werden in diesen Tagen viele Gottesdienste auf den Kirchentagen in Mitteldeutschland und in Berlin und der Lutherstadt Wittenberg gefeiert. Diese Tage stehen unter dem biblischen Motto: »Du siehst mich (1. Mose 16,13)«. Gott sieht jeden Menschen in seinem Alltag, in Freud und Leid. Gottes Blick auf jeden einzelnen ist dabei eine Aufforderung an uns, aufmerksamer für unsere Mitmenschen zu sein. Wir sehnen uns nach einer Verbindung zwischen Himmel und Erde. Wir sehnen uns nach einer gerechten und friedlichen Welt unter Gottes Schutz und Schirm. Die zu Hause gebliebenen verbinden sich mit den Christen auf den Kirchentagen durch die Gottesdienste unter dem gleichen Himmel, in der Hoffnung, dass dieser für uns alle offen steht.

Denn wir leben nicht in einer gottverlassenen Welt, vielmehr ist Jesus Christus überall der HERR. Diese Erkenntnis bedeutet vor allem: Die Last der Welt liegt nicht auf unseren Schultern. Wir können in Heiterkeit und Gelassenheit unvollkommen sein und dürfen menschlich bleiben. Nicht wir sind die Herren der Welt. Niemand soll an unserem Wesen genesen, sondern wir sollen an Gott genesen. Diese Erkenntnis gibt meinem Leben die große Freiheit, dass ich selbst nicht alles sein muss. Das macht mich erträglich für mich selbst und für andere. Das Urteil über mein Leben spricht der erhöhte Christus. Daher will ich auf diesen HER-REN anstoßen und den Kirchentagen seinen Segen wünschen! Im Wissen darum, dass zu Christi Himmelfahrt, dem Herrentag, schon seit dem Mittelalter mehr Alkohol floss als Weihwasser, bevorzuge ich aber die alkoholfreie Variante. Prosit!

Alexander Wieckowski



#### Reformationsjubiläum 2017

#### Gottesdienst

am Sonntag, dem 28. Mai 2017, 11.30 Uhr in Strahwalde

Der 36. Deutsche Evangelische Kirchentag ist in diesem Jahr bekanntlich in zwei Städten zu Gast. Er steht unter dem Thema: »**Du siehst mich.**« (1. Mose 16,13)

Die meisten Veranstaltungen finden in Berlin statt, aber die größte Feier steigt in Wittenberg. Schon vom 25. bis 27. Mai gibt es dort einzelne Veranstaltungen, aber am 28. Mai feiern Menschen aus aller Welt vor den Toren der Stadt am Sonntagmittag ei-

nen Festgottesdienst, mit Dank für Gottes Güte, für das Miteinander der Konfessionen. Ein Gottesdienst, der uns ermutigt, das Evangelium weiterzutragen. Zweifellos wird dieser Festgottesdienst auf den Wittenberger Elbwiesen mit Blick auf Schlossund Stadtkirche und auf 500 Jahre Reformation der Höhepunkt dieses Kirchentages sein. Die Idee fasziniert: Eine riesige Festgemeinde strömt aus allen Himmelsrichtungen nach Wittenberg. Sie feiert gemeinsam Abendmahl, singt Lieder und hört Posaunenchöre an diesem symbolischen Ursprung der Reformation. Hunderttausende Gottesdienstbesucher werden erwartet.

Der Gottesdienst beginnt um 12.00 Uhr. Das Thema lautet »Von Angesicht zu Angesicht«. Dieser Gottesdienst wird im Fernsehen übertragen und wir wollen ihn als die Kirchgemeinden der Hutbergregion gemeinsam mitfeiern.

Deshalb sind Sie herzlich in die Strahwalder Kirche bereits 11.15 Uhr eingeladen. Wir wollen unser Miteinander mit einem kleinen Imbiss beginnen.

Pfarrer Taesler



#### **Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf**

Das Zinzendorf-Schloss ist wieder geöffnet: mittwochs, samstags und sonntags, jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

#### Herzlich willkommen!

Seit Beginn diesen Jahres lädt die Cafeteria im neu eröffneten Franz-Langer-Haus des Katharinenhofes Großhennersdorf zum Speisen, Verweilen und Feiern ein.



»Wir möchten ein Treffpunkt für alle Menschen unserer Einrichtung, aber auch des Ortes sein«, beschreibt Küchenchef Jens Wertschützky die neu errichtete Cafeteria. Wochentags zwischen 7.30 und 14.30 Uhr gibt es ein reichhaltiges Frühstücks-, Imbissund Mittagsangebot. Neben belegten Brötchen, verschiedenen Salaten gibt es ein täglich wechselndes Speisenangebot. Das Mittagessen wird frisch vor Ort von den beiden gelernten Köchen Jens Wertschützky und Ronny Rath zubereitet. Darüber hinaus ist die Cafeteria an Wochenenden und Feiertagen nachmittags geöffnet und lädt zum Kaffeetrinken ein.

Neben den gastronomischen Angeboten kann der Raum auch für die Ausrichtung von Weihnachts-, Familien- oder Trauerfeiern angemietet werden. Die Cafeteria bietet mit gut sechzig Plätzen eine angemessene Atmosphäre. Auch hier werden die Speisen frisch angerichtet.

»Für die Zukunft planen wir verschiedene Spezialitäten- und Aktionswochen«, verrät Küchenchef Jens Wertschützky. Mit der Fertigstellung der Außenanlagen lädt zusätzlich eine Terrasse zum Verweilen und draußen Sitzen ein.

#### Öffnungszeiten der Cafeteria:

Montag bis Freitag 7.30 bis 14.30 Uhr Wochenende und Feiertag 14.30 bis 17.00 Uhr

Telefon: 035873 47-169

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Patrick Weißig, Mitarbeiter Öffentlichkeitsarbeit



Tag des offenen Umgebindehauses am 28. Mai 2017

Infos unter: www.stiftung-umgebindehaus.de





Chor- und Handglockenkonzert

#### Davidson United Methodist Church Chancel and Handbell Choirs USA

Musikalische Leitung: Kevin Turner Orgel: Katie Ann McCarty

Dienstag, 30. Mai 2017 um 19.30 Uhr

Kirchensaal Herrnhut

Eintritt frei, Benefizkonzert für die Erhaltung des historischen Kirchensaales und der Orgel Spenden herzlich erbeten



Seite 8 kontakt 10-2017

## Geologische Exkursion in die Kiesgrube Hagenwerder

Am 17.6.2017 lädt der Naturwissenschaftliche Arbeitskreis Zittauer Land zu einer Exkursion in die Erdgeschichte der Oberlausitz ein. Unter Leitung von Dr. Olaf Tietz vom Senckenberg-Museum für Naturkunde Görlitz wird die Kiesgrube in Hagenwerder besucht. Anhand der Steine, die durch die Neiße abgelagert wurden, lässt sich dort heute die regionale Erdgeschichte der Oberlausitz, der Westsudeten und Nordeuropas rekonstruieren. Eine weitere Besonderheit sind mehrere Tausend Jahre alte Mooreichen, die Rückschlüsse auf das Klima in der Oberlausitz ermöglichen.

Treff ist um 13.30 Uhr am Parkplatz des Freibades Hagenwerder. Die Exkursion dauert etwa drei Stunden. Festes Schuhwerk ist essentiell, ein Hammer und eine Holzsäge sind hilfreich.

#### **Kontakt:**

nafoge-olzi@gmx.de bzw. Telefon 035872 39240 (Herr Krüger)

Ronny Goldberg





Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V. – EKOL Einrichtung kultureller Bildung Tel. 035873 4050-3, mail@umweltbibliothek.org, www.umweltbibliothek.org

#### **Fachreferat:**

#### »Religion als Ressource für die soziale Arbeit«

Termin: Mittwoch, 28.6.2017, 19.00 Uhr Ort: KOMENSKÝ Gäste- und Tagungshaus

Comeniusstraße 8–10, 02747 Herrnhut

**Referent:** Dr. Frank van der Velden

(Kathol. Erwachsenenbildung Hessen; Mainz)

**Kosten:** Die Teilnahme am Referat ist kostenfrei. **Veranstalter:** Akademie Herrnhut für politische und

kulturelle Bildung e.V.

#### **Zum Inhalt:**

Nach über eineinhalb Jahren einer recht angespannten Debattenlage sowie starken politischen Polarisationstendenzen in Deutschland und Europa zur Flüchtlingskrise stellt sich heraus, dass im Gegensatz zu einem eher Überangebot an Informationen unterschiedlichster Relevanz die öffentliche Diskussion über das, was wir besser wissen müssen, um zielführender handeln zu können, eher unterbelichtet ist. Dabei können nicht nur hauptberufliche und ehrenamtliche Mitarbeiter in den Brennpunkten der Begegnung mit Ankömmlingen in unser Land mehr Handlungssicherheit gewinnen, wenn sie in der Lage sind, auch Perspektiven in ihre Arbeitsansätze aufzunehmen, die gerade vor dem kulturellen Hintergrund, derer die kommen, wesentlich sind.

Eine dieser wesentlichen Perspektiven ist die **Religion**, weil sie für die betreffenden nicht nur die wichtigste kulturelle Wurzel darstellt, sondern weil die aus der Religion abgeleitete Glaubenspraxis nahezu identisch ist mit der geführten Lebenspraxis.

Vor diesem Hintergrund möchten wir Sie zum Referat »Religion als Ressource für die soziale Arbeit« herzlich einladen. Für dieses Referat konnten wir Dr. Frank van der Velden gewinnen, der zusammen mit der Katholischen Erwachsenenbildung Hessen schon 2015 ein Kursangebot unter der Themensetzung entwickelt hat.

Dr. Frank van der Velden ist Studienleiter für interreligiöse Bildung im Diözesanbildungswerk Limburg, u. a. als Bischöflicher Beauftragter für Islamfragen. Geboren 1964, studierte er in Damaskus und Tübingen islamische und katholische Theologie sowie orientalische Sprachen. Von 1997 bis 2014 war van der Velden in Kairo, erst als theologischer Referent der katholischen Ge-

meinde in Ägypten und später als Leiter der Fachgruppe Religion an der dortigen Deutschen Evangelischen Oberschule tätig. Nach seiner Rückkehr nach Deutschland lehrte und wirkte er im Bereich der interreligiösen Erwachsenenbildung in Mainz, Hamburg, Wiesbaden und Limburg, unter anderem um Religion als Ressource in Schule und sozialer Arbeit mit Muslimen und Christen zu vermitteln.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Julia Böske



### 14. Neiße-Filmfestival endet mit Rekorden

Mehr Zuschauer, mehr Filmemacher, mehr Spielstätten, mehr Filme ... mehr Neiße-Filmfestival. Mit einem neuen Besucherrekord ging am 14. Mai 2017 das diesjährige Neiße-Filmfestival zu Ende.

Rund 6 300 Besucher erlebten zur 14. Auflage des Filmfestes an 22 Spielorten in Deutschland, Polen und Tschechien über 130 Spiel-, Kurz- und Dokumentarfilme sowie ein volles Rahmenprogramm mit Ausstellungen, Konzerten und vielem mehr. Dabei waren auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Regisseure und Filmemacher im Dreiländereck entlang der Neiße zu Gast, um ihre Filme persönlich zu präsentieren. Mit fast 600 Einreichungen hatten die Festivalmacher bereits vor dem Festivalstart einen neuen Rekord gefeiert. Der Festivalfokus widmete sich 2017 unter dem Titel »Die Macht des Glaubens« dem Einfluss von Glaube und Religion(en) auf die heutige Gesellschaft.

»Wir freuen wir uns über die Resonanz von Zuschauern und Filmschaffenden, ebenso wie über das Engagement unserer Partner und Unterstützer. Ein besonderer Dank gilt unserem überwiegend ehrenamtlichen Team, ohne dass dieses Projekt nicht möglich wäre«, erklärt Ola Staszel von der Festivalleitung. »Die wachsende Anerkennung, sowohl aus der Branche als auch aus Politik und Gesellschaft, bestätigt uns in unserer Arbeit«, so Staszel weiter. Ausdruck dieser Anerkennung ist nicht zuletzt der mit 5000 Euro dotierte »Neiße-Filmpreis«, der erstmals vom Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst gestiftet wurde und als Talentförderung für die beste Regisseurin oder den besten Regisseur in der Kategorie Spielfilm verliehen wird

### Tschechisch-slowakische Filme dominieren Wettbewerbe – Die Preisträger

Bereits am 13. Mai wurden im tschechischen Varnsdorf bei der Preisverleihung die begehrten Neiße-Fische vergeben. In den drei Wettbewerben des Festivals dominierten Filme aus Tschechien und der Slowakei. Der Neiße-Filmpreis der Sächsischen Kunstministerin für den besten Spielfilm ging an die tschechischslowakische Koproduktion »Špína« (Dreck) von Tereza Nvotová. »Die Geschichte der jungen Lena, die nach dem Missbrauch durch ihren Lehrer ihren Weg finden muss, hat uns in seiner kraftvollen, rauen und extrem emotionalen Inszenierung überzeugt und atemlos zurückgelassen.«, so die Begründung der Jury.

Mit dem Preis für die beste darstellerische Leistung wurde die 10-jährige Vanessa Szamuhelová für ihre Rolle in »Pátá loď« (Das fünfte Schiff) von Iveta Grófová ausgezeichnet. Den Preis für das beste Szenenbild vergab die Jury an Milan Býček für seine Arbeit an »Masaryk« (A prominent Patient) von Julius Ševčík. Bester Dokumentarfilm wurde der tschechische Beitrag »Normální autistický film« (Normal Autistic Film) von Miroslav Janek über drei Jugendliche mit Asperger Syndrom. Der Preis für den besten Kurzfilm ging an die tschechische Produktion »Fleur« (Blume) von Oliver Beaujard.

Der Spezialpreis des Filmverbandes Sachsen wurde an den polnischen Spielfilm »Szczęście świata« (Das Glück der Erde) von Michał Rosa verliehen. Eine besondere Erwähnung

gab es außerdem für den Dokumentarfilm »Dotknięcie Anioła« (Vom Wunder des Überlebens) von Marek Tomasz Pawlowski. Mit dem Ehrenpreis des Neiße-Filmfestivals wurde in diesem Jahr der tschechische Regisseur Bohdan Sláma geehrt. Sláma gehört zu einer jüngeren Generation tschechischer Filmemacher, die der Tristesse des postsozialistischen Lebens nach 1990 mit Humor und Charakter herausragende Filme entgegensetzen.

Auch die Meinung des Publikums war gefragt: Der Publikumspreis für den besten Langfilm aus dem gesamten Festivalprogramm ging an den Spielfilm »Die Reste meines Lebens« von Jens Wischnewski, beliebtester Kurzfilm wurde »Simply The Worst« von Johannes Kürschner und Franz Müller.

Das nächste Neiße Filmfestival findet vom 15. bis 20. Mai 2018 statt. Aktuelle Informationen und Impressionen gibt es online unter www.neissefilmfestival.de. *Michael Lippold* 

#### **SCHULNACHRICHTEN**

## Grundschule »Henriette Sophie von Gersdorff«: Schulanmeldung für das Schuljahr 2018 / 2019 Liebe Eltern.

die Schulanmeldung für das Schuljahr 2018/2019 findet am 14. September 2017, von 14.00 bis 17.30 Uhr in der Grundschule »Henriette Sophie von Gersdorff«, Bernstädter Straße 20, OT Großhennersdorf, 02747 Herrnhut, statt.

Es werden alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. Juni 2018 sechs Jahre alt werden.

Der Einzug unserer Schule umfasst Herrnhut mit den Ortsteilen Großhennersdorf, Neundorf, Euldorf, Heuscheune, Schönbrunn, Berthelsdorf und Rennersdorf.

Hinweis: Wir weisen dringend darauf hin, auch die Kinder zuerst bei uns anzumelden, die die Absicht haben, eine Schule in freier Trägerschaft zu besuchen.

Bitte bringen Sie bei der Anmeldung die Geburtsurkunde Ihres Kindes mit.

A. Kaczmarek, Schulleiterin

#### MUSEUMSMITTEILUNGEN

#### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263 voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de



#### Öffnungszeiten

#### **Dauerausstellung**

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

#### Sonderausstellung

»Aus dem Depot – selten gezeigte Objekte aus den Sammlungen des Völkerkundemuseums Herrnhut« 31.3.–27.8.2017

**Ausstellung im Foyer** »Herrnhuter in Ägypten« 31.3.–27.8.2017

#### Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Sonntag, den 4.6.2017, 15.00 Uhr ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR SENIOREN **Rundgang durch die Dauerausstellung** Renate Augustin

Sonnabend, 10.6.2017, 15.00 Uhr ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN »Andere Länder ... andere Spiele? Kinderalltag in Ostafrika Johanna Funke

Sonntag,. 11.6.2017, 15.00 Uhr ÖFFENTLICHE FÜHRUNG IN DER SONDERAUSSTELLUNG »... den Nachkommen einen Schatz bewahren ...«

 von Sammlern und Sammlungen Johanna Funke



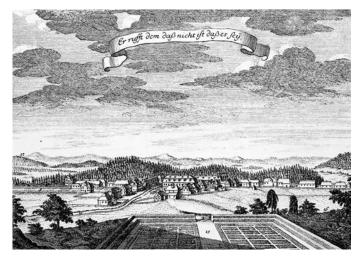
#### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734 www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

#### Öffnungszeiten

#### Neue Sonderausstellung im Heimatmuseum »Herrnhuter Ansichten«, vom 28. Mai bis 8. Oktober 2017

Seit der Anfangszeit Herrnhuts hat unser Ort Künstler vielfältig inspiriert. Die neue Ausstellung zeigt die große Bandbreite dieses künstlerischen Schaffens. Über 60 Darstellungen aus drei Jahrhunderten zeigen Ortsansichten und reizvolle Details in ganz unterschiedlichen Techniken und Auffassungen. Der Bogen reicht von Bleistift- und Kohlezeichnungen über Aquarelle und Ölgemälde bis hin zu feinen Lackmalereien. Ergänzt werden diese Originale durch verschiedene Druckgrafiken wie Radierungen, Stahl- und Kupferstiche. Erstmals gezeigt werden dabei auch vier in diesem Frühjahr neu erworbene kolorierte Lithographien aus dem 19. Jahrhundert. Eine der ältesten Herrnhut-Darstellungen, ein seltener Kupferstich von Johann Daniel de Montalegre von 1732 ist ebenso zu sehen wie eine eindrucksvolle Ortsansicht des populären Landschaftsmalers Adrian Zingg.



»Blick vom Hutberg auf die Stadt« Johann Daniel de Montalegre, 1732, Kupferstich, Inv. HM 196

Seite 10 kontakt 10-2017

Aber natürlich sind auch viele Herrnhuter Künstler der jüngeren Vergangenheit vertreten. So sind Werke von Arnold Meyer, Alfred Bernert, Gerhard Ließke, Joachim Mach, Gertrud Klätte, Martin Kreide und Knut Uwe Weise ein wichtiger Teil der Ausstellung.

Auch wenn der Bilderfundus des Heimatmuseums beachtlich ist, wäre diese Ausstellung nicht ohne vielfältige Leihgaben aus privaten und öffentlichen Sammlungen möglich geworden. Dafür schon an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Leihgeber!

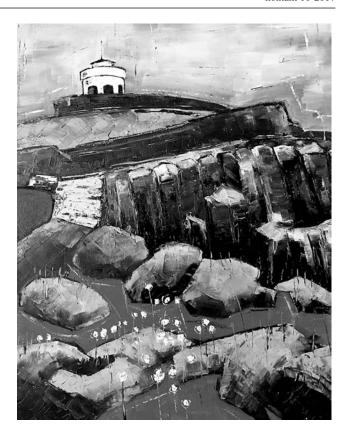
#### Zur Ausstellungseröffnung am Sonntag, dem 28. Mai 2017, um 16.00 Uhr (!)

wird herzlich eingeladen!

Danach sind die »Herrnhuter Ansichten« bis zum 8. Oktober 2017 zu den bekannten Öffnungszeiten zu sehen.

Konrad Fischer, Kultur- und Fremdenverkehrsamt

rechts: »Herrnhuter Hutberg mit Steinbruch und Altan« Martin Kreide, 2007, Acryl / Öl



## Berthelsdorf

## Festwoche zur 700-Jahr-Feier Berthelsdorf 6. bis 13. August 2017



## 700 Jahre Berthelsdorf – Spendenaufruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste

aus nah und fern. Das Programm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird.

Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen. Die Stadt Herrnhut hat eine Kostenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

Stadt Herrnhut

IBAN: DE08 8505 0100 3000 0362 36 SPK Oberlausitz-Niederschlesien Betreff: 700-Jahr-Feier Berthelsdorf

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben. Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen!

Im Namen des Vorbereitungskreises W. Riecke, Bürgermeister

#### Öffnungszeiten des Bürgerbüros

#### Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag ...... 7.00-11.30 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Freitag ...... 7.00–13.00 Uhr

#### Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ...... 14.00-18.00 Uhr



#### **Sprech- und Fragestunde**

#### Jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr

ist ein/e Vertreter/in des Vorbereitungsteams in der Schule anwesend, um Fragen zu beantworten bzw. Hinweise und Vorschläge entgegenzunehmen, welche im Zusammenhang mit der Vorbereitung und

Durchführung der Festwoche anlässlich des 700-jährigen Ortsjubiläums vom 6. bis 13. August 2017 stehen. Es sind nur noch wenige Wochen bis dahin. Inzwischen wird auch der Bedarf für freiwillige Helferinnen und Helfer übersichtlicher. Wir wären dankbar, wenn sich diesbezüglich weitere Personen zur Verfügung stellen würden. Ihr Interesse können Sie auch jeder Zeit bei Frau Christoph zu den Sprechzeiten in der Verwaltung bekunden.

G. John i.A. des Vorbereitungsteams

#### Veranstaltungen Mai/Juni 2017

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
24.5.2017 oder 31.5.2017	Skat und Doppelkopf	Dorfgemein- schaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopf- freunde

#### Veranstaltungen des Seniorenklubs Berthelsdorf im Monat Juni 2017

1111 111	onat Jum 2	V11
7.6.	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
8.6.	14.15 Uhr	Seniorensport
12.6.	15.00 Uhr	Gedächtnistraining
13.6.	14.00 Uhr	Seniorensingen
14.6.	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
21.6.	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
22.6.	14.15 Uhr	Seniorensport
28.6.	13.00 Uhr	Abfahrt Haltestellen: Fahrt nach Oybin
	14.00 Uhr	Start mit dem Gebirgsexpress
		<ul> <li>Auffahrt zum Töpfer</li> </ul>
		<ul> <li>gemeinsames Kaffeetrinken</li> </ul>
		<ul> <li>kleiner individueller Berg-Rundgang</li> </ul>
		– evtl. Miniaturausstellung Oybin möglich
		Preis pro Person: 28,00 EUR
		freie Plätze noch vorhanden, Anmeldung:
		Frau Fleck, Tel. 035873 42911

#### Wer hat wann im Juni 2017 Geburtstag?

Der Langsame, der sein Ziel nicht aus den Augen verliert, geht noch immer geschwinder, als der, der ohne Ziel herumirrt. (G. E. Lessing)

- 6.6. Schmidt, Elfriede, Neuberthelsdorfer Straße, 76 Jahre
- 8.6. Haupt, Wolfgang, Südstraße, 77 Jahre
- 12.6. Olbrich, Gerda, Schulstraße, 82 Jahre
- 13.6. Feder, Kurt, Hauptstraße, 84 Jahre
- 13.6. Riedel, Konrad, Obere Dorfstraße, 78 Jahre
- 15.6. Gelfort, Edgar, Hauptstraße, 82 Jahre
- 16.6. Zumpe, Ingeborg, Südstraße, 73 Jahre
- 17.6. Krahl, Klaus, Harzweg, 72 Jahre
- 20.6. John, Magdalena, Hauptstraße, 71 Jahre
- 21.6. Kuchta, Annemarie, Südstraße, 89 Jahre
- 22.6. Menschel, Eveline, Obere Dorfstraße, 72Jahre
- 24.6. Laubner, Irmgard, Südstraße, 74 Jahre

Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren alles erdenklich Gute! Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

**Hinweis:** Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2015/16 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

Aufgrund des Pfingstmontags, der im Produktionszeitraum des nächsten »kontakt« liegt, bitten wir Sie, alle Manuskripte bis Donnerstag, 1.6., 13.00 Uhr einzureichen!

Später eingehende Artikel können nicht berücksichtigt werden.

#### Rückblick auf die Fahrradtour 2017

Die inzwischen 20. Radtour führte uns dieses Jahr wieder an die Elbe. Dieses Mal von Bad Schandau nach Děčín. Mit 34 Radlern sind wir bei schönem Wetter wieder gut gefahren. Mit dabei waren der Älteste mit 74 Jahren und der Jüngste mit vier Jahren. Wir hoffen, es hat allen wieder gut gefallen. Bedanken möchten wir uns bei der Firma Robby Henschel, G & K Zittau, für den Transport der Fahrräder sowie beim Getränkehandel Mayer Herrnhut, Fleischermeister Holger Krumpolt, Grillmeister Th. Riedel und B. Wunderlich, die den Abschluss und das Hexenfeuer gut organisiert haben. Vielen Dank dafür im Namen aller Radler. Sport frei!

E. Wunderlich und G. Mitter









Seite 12 kontakt 10-2017

#### »Da hätten wir vielleicht auch etwas gehabt.«

Diesen Satz haben wir in all unseren Ausstellungen schon oft gehört. Da diese Schauen aber meist nur über ein oder zwei Wochenenden geöffnet waren, konnten diese Dinge nicht mehr integriert werden.

Die jetzige Ausstellung »Zeugnis einer bewegenden Geschichte« aus Anlass der 700-Jahr-Feierlichkeiten unseres Ortes wird bis Anfang des Jahres 2018 zu sehen sein. Damit ergäbe sich die Möglichkeit, sogenanntes »nachgeliefertes Material« in die Ausstellung einzubauen. Ein schwieriger Part wird es, wenn Platz geschaffen werden muss. Was entnehmen wir dann? Auf jeden Fall werden wir versuchen, so viel wie möglich unterzubringen, ohne dabei die Ausstellung zu überladen. Trotz allem sind wir weiterhin an alten Zeitdokumenten interessiert.

#### Wussten Sie.

dass im Jahre 1975 Frau Hedwig Jähne, Jahrgang 1903, also mit 72 Jahren, von der Firma VEB Frottex Berthelsdorf (vorher Dreßler & Marx, nachher VEB Frottana), der »Fachar-

- beiter für Textiltechnik Webereivorbereitung« zuerkannt wurde? oder,
- dass die Fahnenweihe des »Jugend-Vereins Berthelsdorf« am 30. Mai 1920 mit einem großen Fest begangen wurde und der damalige Vorsitzende Richard Kellner war?

Solche Urkunden und Druckerzeugnisse haben wir in letzter Zeit u. a. von R. Berthold erhalten.

#### Besuch aus dem Harz

Dass nicht nur Einwohner aus unserem Ort großes Interesse an den 700-Jahr-Feierlichkeiten haben, konnten wir erst kürzlich wieder erfahren. In jungen Jahren oft zu Besuch in Berthelsdorf, und so in bleibender Erinnerung, machte man sich auf Spurensuche seiner Vorfahren. Inzwischen ist ein ganzer Stammbaum entstanden. Auch wenn von selbiger Familie (Lorenz) schon lange keiner mehr in unserem Ort wohnt, hat man uns zahlreiche Schriftstücke und Dokumente, welche bisher in noch keiner unserer Ausstellungen zu sehen waren, als Leihgaben vorübergehend überlassen. *Kreativgruppe Berthelsdorf/Rennersdorf* 

## Großhennersc

#### Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78 (ehemalige Grundschule) Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ...... 10.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag...... 16.00–17.00 Uhr

#### Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

### UMWELTBIBLIOTHEK GROSSHENNERSDORF

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf Telefon 035873 40503 · E-Mail: mail@umweltbibliothek.org Internet: www.umweltbibliothek.org

#### Öffnungszeiten

montags	9.00 – 16.00 Uhr
dienstags und donnerstags	
mittwochs	10.00 – 13.00 Uhr
freitags	9.00 – 13.00 Uhr



Freiwillige Feuerwehr Großhennersdorf

#### Brandeinsätze für die Ortsfeuerwehr Großhennersdorf

Die Ortsfeuerwehr Großhennersdorf wurde am 29. April 2017, 23.18 Uhr zu einem Brandeinsatz in den Ortsteil Neundorf gerufen. Ein Reisighaufen, der für das Hexenfeuer am nächsten Tag bestimmt war, brannte unplanmäßig. Die Einsatzstelle wurde durch die Einsatzkräfte abgesichert und der Reisighaufen abgelöscht. Im Einsatz waren zwölf Kameraden der Ortsfeuerwehr Großhennersdorf.

Die nächste Alarmierung folgte am 7. Mai 2017, 13.31 Uhr. Es handelte sich dabei um eine Schauübung, die von der Ortsfeuerwehr Herrnhut-Stadt im Rahmen ihrer 140-Jahr-Feier initiiert wurde. Angenommen wurde ein Brand in der Kirche in Herrnhut, bei dem es galt, eine Person zu retten. Die Aufgabe der Ortsfeuerwehr Großhennersdorf bestand darin, einen Löschangriff vom Tanklöschfahrzeug ausgehend aufzubauen und zum Außenangriff vorzugehen. Zudem wurde ein Trupp Atemschutzgeräteträger zum Innenangriff entsandt.

L. Krems, Ortsfeuerwehr Großhennersdorf

#### Begegnungszentrum Großhennersdorf



Zittauer Straße 17, Großhennersdorf Tel. 035873/413-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de

#### **Ausstellung**

Zwischen Anspruch und Wirklichkeit -Umweltpolitik in der DDR

Zeitraum: noch bis Donnerstag, 22. Juni 2017

Ausstellungsort: Förderschule »Johann Amos Comenius«, Herrnhut, Zinzendorfplatz 17

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do 8.00-16.00 Uhr sowie Mi, Fr -8.00-14.00 Uhr

#### Weitere Informationen und Kontakt

Hillersche Villa - NETZWERKSTATT Patrick Weißig | Telefon: 03583 779633

E-Mail: p.weissig@hillerschevilla.de | www.hillerschevilla.de



Die Ausstellung wird durchgeführt in Kooperation mit: Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V., Stiftung Herrnhuter Diakonie und Evangelische Zinzendorfschulen Herrnhut.



#### Begleitprogramm zur Ausstellung

#### Dienstag, 30. Mai 2017, 19.00 Uhr: Filmdokumentation:

Lausitz-Trilogie: »Hochwaldmärchen«, »Leben am Fließ« und »Schmerzen der Lausitz«, (1987–1990, ca. 90 Minuten) In den drei Filmen mahnt Regisseur Peter Rocha vor der Vernichtung der Lausitzer Landschaft und der sorbischen Kultur durch die Auswirkungen des Braunkohleabbaus. Anschließendes Gespräch mit Kameramann Karl Farber.





Fotos: © by DEFA; Stiftung Karl Farber

Dienstag, 6. Juni 2017, 19.00 Uhr: Vortrag und Diskussion: »Mit und nach der Braunkohle«. Entwicklungsrisiken und Chancen der (Ober-)Lausitz bis 2050

Prof. Dr. Raj Kollmorgen (HS Zittau/Görlitz) zeichnet die Zukunftsmöglichkeiten der Region.

Mit anschließender Diskussion.

#### Rückblick

Buntes Treiben, zauberhafte Aktionen und kreative Kostümierungen, das war das Bild, welches sich auch in diesem Jahr beim Hexenfest zur Walpurgisnacht bot. Nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene hatten viel Spaß beim Fest, während des Umzuges und am Feuer.



Das Team der Theaterpädagogischen Werkstatt bedankt sich herzlich bei der freiwilligen Feuerwehr für die schöne, gewachsene Zusammenarbeit, beim Sportverein für die Bereitstellung des Mobiliars und den Getränkeausschank, beim Hausmeisterservice Hermann und bei allen anderen tatkräftigen Helfern. Die gelungene Tanzeinlage des Karnevalclubs war ein echter Hingucker an der alten Tankstelle, die Trommelgruppe Balumuna sorgte für exotischen Sound, Frisörsalon Dutschke verschönerte so manchen alten Zopf, die Rentner haben Kuchen beigesteuert. Ohne den Elan von Familie Heide wäre das ganze Spektakel undenkbar.





Seite 14 kontakt 10-2017





Allen aktiven Hexen, die rechtzeitig aus dem Winterschlaf erwacht sind, gebührt ebenfalls ein großes Dankeschön für eine wilde Performance, mitreißendes pädagogisches Geschick und für das ganze Auf- und Mitmischen. Mit Hilfe der Zutaten vieler Akteure ist das Fest zu einer kleinen Dorfattraktion geworden, die bis zum nächsten Hexenfest in lebhafter Erinnerung bleibt.

Theaterpädagogische Werkstatt Grohedo



Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e. V.

Aus der Vereinsarbeit berichtet

Wir laden herzlich ein zum 26. Oldtimertreffen am 10. und 11.6.2017 in Strahwalde. Am **11.6.2017 sind die Oldtimer auf Rundfahrt** und legen ab ca. 10.30 Uhr einen Zwischenstopp in Großhennersdorf beim Feuerwehr-Museum ein. Das Museum und das Gerätehaus sind geöffnet. Die Versorgung mit Speisen und Getränken ist bis 13.00 Uhr gesichert. *Klaus Kahle, Vorsitzender* 

#### Rentnertreff Großhennersdorf

#### Liebe Senioren von Großhennersdorf!

■ Am 30.5.2017 fahren wir in den Kromlauer Park Abfahrt 9:15 Uhr in Neundorf und dann ab 9.20 Uhr an den bekannten Haltestellen in Großhennersdorf.

Die Kreativgruppe trifft sich

■ am Dienstag, dem 6.6.2017, um 14.00 Uhr in der »Alten Schule«.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

## Der Rentnertreff Großhennersdorf gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag

Frau Gerlach, Gerda	am 25.5. z	um 76.
Herrn Wolf, Roland	am 25.5. z	um 72.
Frau Lietz, Heidrun	am 28.5. z	um 74.
Frau Hohenstein, Christa	am 30.5. z	um 71.
Herrn Stoye, Horst	am 30.5. z	um 82.
Frau Kroker, Hannelore	am 1.6. z	um 75.
Frau Weickert, Käthe	am 1.6. z	um 84.
Herrn Kahle, Horst	am 2.6. z	um 70.
Herrn Kroker, Günter	am 2.6. z	um 84.



Für die Zukunft wünschen wir den Jubilaren alles erdenklich Gute und zufriedene Gesundheit.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

#### Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

■ Dienstag, 30. Mai 2017, 9.15 Uhr Fahrt nach Krauschwitz – Kromlau – Weißwasser

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung! Vorstand des Seniorenvereins Neundorf

#### Seniorensportgruppe Großhennersdorf

Die Termine im II. Quartal sind:

Juni 1.6., 15.6., 29.6.2017

**Beginn:** 13.30 Uhr

jeweils donnerstags in der Turnhalle

**Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias





#### **Unsere Filme und Veranstaltungen**

Mi., 24.5.	ES WAR EINMAL IN DEUTSCHLAND	20.30 Uhi
Fr., 26.5.	ICH.DU.INKLUSION	20.30 Uhi
Sa., 27.5.	AUF AUGENHÖHE	19.00 Uh
Sa., 27.5.	DREI VON SINNEN	21.00 Uhi
So., 28.5.	AUF AUGENHÖHE	11.00 Uhi
So., 28.5.	ICH.DU.INKLUSION	18.00 Uhi
Mi., 31.5.	DREI VON SINNEN	20.30 Uhi
Fr., 2.6.	Konzert CUB & WOLF	21.00 Uh

#### Inhalt der Filme



#### ICH.DU.INKLUSION DOK, Deutschland 2017 95 Minuten

Im Sommer 2014 trat eine Gesetzesänderung in Kraft, dank derer Kinder mit Unterstützungsbedarf einen Rechtsanspruch darauf haben, genau wie alle anderen Schüler an den Regelschulen unterrich-

tet zu werden. In der Folge wurden zahlreiche Förderschulen geschlossen und die regulären Schulen sollten durch strukturelle Änderungen die nötigen Ressourcen bekommen, um auch Kinder mit Unterstützungsbedarf adäquat betreuen zu können. Doch im Gespräch mit beteiligten Eltern, Lehrern und Erziehern offenbart sich schnell, dass auch zwei Jahre nach Inkrafttreten der Gesetzesänderung noch viele Fragen offen und viele Probleme ungelöst sind – stattdessen schieben sich die Beteiligten gegenseitig die Schuld zu oder erklären, die Politik sei für die Misere verantwortlich.

Thomas Binn begleitet in seinem Dokumentarfilm »Ich. Du. Inklusion.« fünf Grundschüler mit und ohne Unterstützungsbedarf über einen Zeitraum von zweieinhalb Jahren.



#### AUF AUGENHÖHE FAMILIE, Deutschland 2016, 99 Minuten

Michi lebt in einem Kinderheim. Eines Tages entdeckt er zufällig einen Brief seiner verstorbenen Mutter an

einen gewissen Tom. Michi ist sich sicher: Dieser Unbekannte muss sein Vater sein! Voller Aufregung und Vorfreude macht er sich auf die Suche nach einem starken Mann, der ihn beschützt und ihm ein zu Hause gibt. Umso größer ist die Überraschung als er ihm endlich gegenüber steht: Sein Vater ist kleiner als er! So hat Michi ihn sich nicht vorgestellt. Tom ist genauso geschockt von seiner unverhofften Vaterschaft. Als sich die beiden schließlich doch auf Augenhöhe begegnen, bringt ein unerwartetes Ereignis alles durcheinander ...



## **DREI VON SINNEN**DOK, Deutschland 2017 95 Minuten

Das berühmte Bild der drei Affen, von denen sich jeweils einer Mund, Ohren und Augen zuhält, inspiriert die drei

Freunde Bart, David und Jakob zu einer abenteuerlichen Reise: Sie wollen aus Deutschland an die französische Atlantikküste reisen, doch dabei darf jeweils einer von ihnen ebenfalls nichts sehen, hören und sagen, was mit Hilfe von Augenpflaster, Kopfhörern und Schweigegelübde sicher gestellt werden soll. Nach einer Woche auf Reise werden die Handicaps dann getauscht. Bei diesem skurrilen Experiment wird jedoch schnell ihre Freundschaft auf die Probe gestellt, denn die eingeschränkten Kommunikationsmöglichkeiten erlauben es ihnen kaum, sich zu verständigen oder Probleme auszudiskutieren. Mit der Zeit lernen die drei aber, sich aufeinander zu verlassen und sich gegenseitig zu helfen.



#### Konzert CUB & WOLF Fr., 2.6., 21.00 Uhr Support: Purity Law – Rock aus Niesky

Für Kenner der Bands Golden Kanine und Grant Creon sind die Gesichter, die hinter Cub & Wolf stecken, sicherlich keine Fremden. Mattias

Larsson (Grant Creon/Gesang und Gitarre) zeigte sich als Produzent für Golden Kanines Album »Oh Woe!« verantwortlich – Linus Lindvall (Golden Kanine/Gesang und Gitarre) hingegen trat als Gastmusiker auf Grant Creons Debütalbum »Damn Those Things« in Erscheinung. Musikalisch wirken Cub & Wolf wie eine organische Mischung aus den beiden Hauptbands der Protagonisten. Banjo, Bass, Gitarren, Schlagzeug und allerhand weitere Instrumente kommen zum Einsatz, um den einzigartigen Stimmen Lindvalls und Larssons ein tonales Bett zu liefern, welches auch den Hörer alsbald einbalsamiert und liebevoll zudeckt.

Öffnungszeiten Café: ☎ (035873)30888 ab 19.00 Uhr · Fax 30921 Montag zu / Dienstag bis Freitag 18–1 Uhr / Samstag 18–1 Uhr / Sonntag ab 10–23 Uhr (vegetarisches Frühstücksbuffet)





### Sportfest 2017

des TSV Großhennersdorf vom 16.06. bis 18.06.2017

auf dem Sportplatz zu Großhennersdorf





ab 18°° Uhr Gemütlicher Abend im Zelt mit Lagerfeuer und Stockbrot

#### Samstag, den 17.06.2017

8°° Uhr Zelteröffnung

083° - 153° Uhr Volleyballturnier mit

Mix-Mannschaften der Hobbyk

ab 19°° Uhr Tanz im Festzelt mit DJ "Jens

#### Sonntag, den 18.06.2017

09°° Uhr Zelteröffnung

o<sup>3°</sup> - 11<sup>3°</sup> Uhr Kindersport mit Mario Kaulfers unter dem Motto "Mach's vor, Mach's nach, Mach's besser"

3°° - 15°° Uhr Fußball -Punktspiel Herren TSV Großhennersdorf gegen

Spgm. Obercunnersdorf

danach Zeltbetrieb mit gemütlichem Ausklang

Für Speisen, Getränke und musikalische Unterhaltung ist an allen Tagen gesorgt.

Am 18.06.2017 können sich die Kinder auf einer Hüpfburg austoben.

Seite 16 kontakt 10-2017

## Herralaut

#### 140 Jahre Freiwillige Feuerwehr – Rückblick und Dankeschön

Das schönste Geschenk zu ihrem Feuerwehrjubiläum haben sich die Kameraden der Herrnhuter Wehr selbst gemacht. Und dabei keine Kosten und Mühen gescheut: Ein hervorragend organisiertes und interessant gestaltetes Festwochenende! Angefangen von der Ausgestaltung und den Umbauten im Gerätehaus über die gastronomische Versorgung und die Betreuung der Gäste über das ganze Wochenende hinweg bis hin zu den notwendigen Aufräum- und Rückbauarbeiten. Es waren große Mühen und viel, viel Zeit notwendig, um dieses Wochenende zu einem Erfolg werden zu lassen.

Und dass sich diese Mühen gelohnt haben, wurde von vielen Gästen betont. Ich danke allen Mitorganisatoren und Helfern für Ihren großartigen Einsatz! W. Riecke, Bürgermeister

#### Feuerwehrjubiläum

Auch vom Heimatmuseum gehen herzliche Glückwünsche zum 140. Geburtstag an die Herrnhuter Feuerwehr! In unserem Bildarchiv finden sich viele Fotos, welche die Geschichte und Entwicklung des Herrnhuter Feuerwehrwesens lebendig werden lassen. Aus ganz unterschiedlichen Epochen stammen die ausgewählten vier Bilder.

Konrad Fischer, Kultur- und Fremdenverkehrsamt



Das älteste im Museum erhaltene Foto einer Herrnhuter Feuerwehr stammt aus dem Jahr 1881 und zeigt den sogenannten »Landspritzenzug« (Inv. 7763).



Die Löscharbeiten beim Brand des alten Brüderhauses am 2. Januar 1905 wurden durch Temperaturen von – 20 °C zusätzlich erschwert (Inv. 4926).



Der neben dem Stadtbrand von 1945 bisher schwerste Brand der Herrnhuter Geschichte zerstörte am 8. August 1921 das Witwenhaus sowie mehrere Gebäude an der Ladengasse, der heutigen Dürningerstraße (Inv. 5135).



Festumzug zum 100-jährigen Feuerwehrjubiläum im Jahr 1977 (Inv. 7762).

#### Drei sportliche Herrnhuter Jubiläen

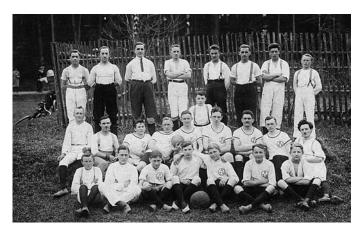
Jahre, welche auf die Zahl »7« enden, waren für den Herrnhuter Sport mehrfach gute und richtungsweisende Jahre. So können wir 2017 auf drei kleine Jubiläen zurückblicken, welche allesamt bedeutsam für die sportliche Entwicklung unseres Ortes waren und es zum Teil bis heute noch sind.

#### Vor 120 Jahren: Gründung des Herrnhuter Turnvereins

Am 18. Mai 1897 wurde in Herrnhut für die körperliche Ertüchtigung der Bürger ein Turnverein gegründet. Nach § 1 der Satzung des Herrnhuter Turnvereins (HTV) sollte dieser »Gelegenheit und Anleitung zu geregelten Turnübungen geben als ein Mittel zur körperlichen und sittlichen Kräftigung«. Zum Turnrat des Vereins gehörten Dr. W.E. Schmidt, Otto Fabricius, A.L. Lier und Gustav Winter. Der Verein war Mitglied der deutschen Turnerschaft. Auf dem Foto (um 1920) ist auch Georg Günther (2. Reihe, 5. v.l.) zu sehen, welcher als der Herrnhuter »Turnvater« gilt. Seit 1919 war er Mitglied des Herrnhuter Turnvereins und baute nach dem Ersten Weltkrieg den Turnbetrieb wieder

auf. Nach 1945 war es wiederum Georg Günther, welcher den Sport in Herrnhut aktivierte.

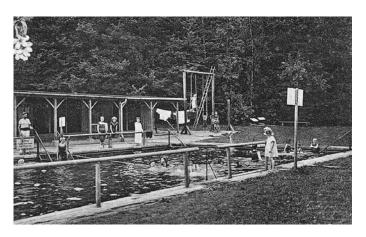
Der organisierte Vereinssport erfolgte dann ab den 1950er Jahren durch die damalige Betriebssportgemeinschaft »BSG Medizin Herrnhut«. Schließlich gründete sich 1990 der »Herrnhuter SV '90« e.V., welcher mit seinen Abteilungen Gymnastik, Badminton und Fußball bis heute das sportliche Leben Herrnhuts prägt.



1) Herrnhuter Turnverein im Waldbad | um 1920 | Inv. HM 4963

#### Vor 110 Jahren: Das Waldbad Herrnhut wird eröffnet

Das Waldbad wurde am 28.7.1907 der Öffentlichkeit übergeben. Die damaligen Baukosten beliefen sich auf ca. 15.000,– Mark, was einer heutigen Kaufkraft von etwa 80.000,– EUR entspricht. Übrigens wurde noch 1931 in der Badeordnung den Männern ab dem 16. Lebensjahr das Tragen geschlossener Badeanzüge vorgeschrieben! Das Herrnhuter Waldbad gilt heute als eines der ältesten Kunstbeckenbäder Deutschlands.



2) »Badeanstalt Herrnhut« | Ausschnitt einer Ansichtskarte | um 1910 | Inv. HM 9363

#### Vor 90 Jahren: Gründung der »Tennisvereinigung Herrnhut«

Am 17.5.1927 wurde die »Tennisvereinigung Herrnhut« gegründet. Vereinsvorsitzender war Harry Verbeek, damaliger Gesellschafter der Sternemanufaktur. Der Tennisplatz befand sich hinter der Brüderhausscheune an der Siedlung Heinrichsberg in der Nähe der heutigen Christian-David-Straße.

Konrad Fischer, Kultur- und Fremdenverkehrsamt

#### Quellen:

- »Zeittafel zur Herrnhuter Sportgeschichte«, Brigitte Schreiber, 2004, unveröffentlichtes Manuskript
- »Notizen zum Sportbetrieb im alten Herrnhut«, Ludwig Becker, 1992, unveröffentlichtes Manuskript
- https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche\_Währungsgeschichte#Mark, abgerufen am 16.05.2017

#### Seniorenverein Herrnhut

#### Liebe Senioren,

Am Mittwoch, dem 31.5.2017, treffen wir uns 14.30 Uhr im Veranstaltungsraum beim ASB Herrnhut. An diesem Nachmittag wird uns unser Bürgermeister, Herr Riecke, in einer Gesprächsrunde Rede und Antwort stehen zu all den uns interessierenden Fragen. Also gut vorbereiten, damit nichts vergessen wird.

Über viele interessierte Teilnehmer freut sich Ihr

Leitungsteam vom Seniorenverein

#### Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball

#### Spielplan Herrnhuter SV 90 e.V. Saison 2016/17 – Rückrunde

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Sa., 27.5. Sa., 27.5.		FC Oberl. Neugersdorf Bertsdorfer SV	Herrnhuter SV 90 Herrnhuter SV 90	F-Junioren, Männer
So., 10.6. So., 10.6.		Herrnhuter SV 90 Herrnhuter SV 90	SpG Bertsdorfer SV SG Großschweidnitz- Löbau 2.	
So., 11.6. So., 11.6.		Herrnhuter SV 90 2. FV RW 93 Olbersdorf	LSV Friedersdorf SpG Herrnhuter	E-Junioren
So.,11.6.	11.00	SpG LSV 1951 Spree	SV 90 SpG Herrnhuter SV 90	Senioren A-Junioren

Kurzfristige Änderungen bitte dem Aushang im Schaukasten am Sportplatz entnehmen.

#### Herrnhuter Fußballer wieder beim Zittauer Gebirgslauf vertreten

Wie 2016 nahmen auch dieses Jahr wieder Fußballer des Herrnhuter SV '90 e. V. am Zittauer Gebirgslauf und Wandertreff teil, welcher am Sonntag, dem 30.4., bereits zum 44. Mal ausgetragen wurde. Anders als im letzten Jahr, als sich die Läufer bei eher widrigen Bedingungen auf die Strecke machen mussten und zwischendurch sogar in einen Graupelschauer gerieten, spielte das Wetter diesmal mit und empfing die Teilnehmer mit strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen. Aufgrund einiger Verletzungssorgen war der HSV bei der diesjährigen Auflage personell leider nicht so stark vertreten, wie das noch im letzten Jahr der Fall war. Der Motivation von Marcus Järschke, Jens Menschel, Maik Sander und Erik Wenger (alle Männermannschaft) sowie von Bernd Georgi (Abteilungsleiter Fußball), sich wieder über die kräftezehrenden 17 Kilometer zu quälen, tat dies jedoch keinen Abbruch. So ging es pünktlich um 10.20 Uhr auf



Personen auf dem Foto von links nach rechts: Jens Menschel, Maik Sander, Erik Wenger, Marcus Järschke

Seite 18 kontakt 10-2017

die Strecke, die das Starterfeld von insgesamt 365 Läuferinnen und Läufern wieder vom Olbersdorfer Sportplatz aus rund um den Jonsberg, über Oybin/Hain, den Scharfenstein und schließlich die Teufelsmühle und zurück zum Startpunkt führte. Nachdem alle vier Herrnhuter über die 531 Höhenmeter ihre Leidensfähigkeit bewiesen hatten, konnten sie, im Ziel angekommen, wieder absolut stolz auf ihre Leistungen sein. Insbesondere Maik Sander, der in seiner Altersklasse einen Platz unter den besten zehn Läufern erreichte, dürfte hoch zufrieden mit seinem Ergebnis gewesen sein. Bis nach den Siegerehrungen ließen alle gemeinsam den Tag bei guter Stimmung, einem reichhaltigen Angebot an Speisen und Getränken sowie musikalischer Begleitung gemütlich ausklingen. Da war man sich natürlich bereits einig, auch im nächsten Jahr wieder am Zittauer Gebirgslauf teilnehmen zu wollen.

#### Laufzeiten über 17 km

Maik Sander 01:19:31 Std. (40. Platz der Einlaufliste,

9. Platz in Altersklasse M 20)

Erik Wenger 01:22:35 Std. (63. Platz der Einlaufliste,

11. Platz in Altersklasse M 20)

Marcus Järschke 01:28:27 Std. (110. Platz der Einlaufliste,

16. Platz in Altersklasse M 30)

Jens Menschel 01:47:58 Std. (282. Platz der Einlaufliste.

24. Platz in Altersklasse M 40)

Bernd Georgi 02:08:27 Std. (357. Platz der Einlaufliste,

8. Platz in Altersklasse M 60)

Erik Wenger

#### 5. Fußball-Ortsteilturnier der Stadt Herrnhut 2017

Am 1. Mai 2017 fand wieder unser jährliches Turnier der Ortsteile von Herrnhut statt. Der Stadtrat hatte auch dieses Jahr wieder die Schirmherrschaft über das Turnier übernommen und auch in diesem Jahr hat die Veranstaltung wieder richtig Spaß gemacht.

Das Wetter spielte genauso gut wie die meisten Spieler und Spielerinnen mit. Ein richtig schöner 1. Mai.

Neben dem Siegerpreis, dem Wanderpokal und den Einzelpreisen ist weiterhin der Sinn dieser Sportveranstaltung, dass die Ortsteile weiter zusammenwachsen, das Zusammengehörigkeitsgefühl sich entwickelt, Gemeinsamkeiten entdeckt werden und ortsteilübergreifende Projekte angeschoben werden.

Überall in den Vereinen (nicht nur im Fußball) wird Unterstützung gebraucht. Im Rahmen dieses Turniers treffen viele interessierte Mitbürger zusammen und können nebenbei über die Nachwuchsarbeit, Schule, Mitgliederschwund etc. und Möglichkeiten der Zusammenarbeit reden – und das wird auch getan.

#### Natürlich wird in diesem Jahr wieder ein Projekt gefördert.

Nachdem der Volleyball-Nachwuchs von Herrnhut, die Gymnastikdamen aller Ortsteile, das Sommerlager des Fußballnachwuchses vom HSV 90 und der Badmintonnachwuchs in den vergangenen Jahren unterstützt wurden, wurde diesmal die Erweiterung der überdachten Sitzgelegenheit für Wanderer, Spaziergänger und Sportler an der Skaterbahn als Projekt auserkoren.

#### Während des Turniers wurden vom Stadtrat, den Fans und den Mannschaften insgesamt 300,- EUR dafür gespendet. Vielen Dank an alle Beteiligten.

Ein besonderen Dank auch an Matthias Passoke (Metallbau in Ruppersdorf). Herr Passoke war so freundlich, den größten Teil der Sachpreise zu sponsern und hat damit einen großen Anteil am Gelingen und an der Freude der Gewinner dieser Preise.

#### Folgende Ortsteile waren mit Mannschaften vertreten:

Rennersdorf, Großhennersdorf, Herrnhut, Ninive (2 x), Berthelsdorf und Neundorf. **Der diesjährige Pokalsieger ist Neundorf.** Glückwunsch an den doch relativ kleinen Ortsteil, der es immer wieder schafft, vorn dran zu sein.



#### Folgende Platzierungen wurden erreicht:

2. Platz Rennersdorf

3. Platz Ninive Banausen

4. Platz Ninive Team

5. Platz Großhennersdorf

6. Platz Herrnhut-Stadt

7. Platz Berthelsdorf

#### Folgende Einzelpreise wurden noch vergeben:

Bester Torschütze Robby Jahn – Neundorf 4 Tore
Bester Torwart Steffen Grimm – Grohedo
Bester Spieler U 18 Pablo Ulbrich – Grohedo
Bester Spieler Ü 30 Frank Zimmer – Berthelsdorf



Beste Spielerin	Sabine Enkelmann –	Team Ninive	Ir
Rastelli-Wettbewerb Männer	Timur Rudolph		ni
	Ninive-Banausen	130 x	M
Rastelli-Wettbewerb Jugend	Hannes Schneider		Ζl
	Berthelsdorf	35 x	В
Rastelli-Wettbewerb Frauen	Janine Lehnhardt		W
	Ninive-Team	15 x	Н
Torwandschießen Männer	Leon Richter		S
	Berthelsdorf	4 Treffer	Ir
Torwandschießen Jugend	Lukas Grimm,		ri
_	Grohedo	3 Treffer	aı
Torwandschießen Frauen	Sabine Enkelmann		m
	Team Ninive	2 Treffer	W
	Janine Lehnhardt		W

Team Ninive

In diesem Jahr ist mir aufgefallen, dass sich aus dem Fußballturnier eine Mehrgenerationenveranstaltung entwickelt hat. In den Mannschaften spielen Muttis, Väter, Kinder, Opas – Jung und Alt zusammen. Es ist so ein wunderbares Erlebnis, das mitzuerleben. Bei der Siegerehrung leuchten die Augen der »Kleinen« und stolz wird der Pokal entgegengenommen. Die Männermannschaft des HSV 90 übernahm die Versorgung und die Rahmenwettbewerbe. So wächst man zusammen.

In der Organisation, der gastronomischen Betreuung, die Schiedsrichter, Turnierleitung, der Auf- und Abbau, überall sind Helfer am Wirken, bei denen sich die Verantwortlichen auch bedanken möchten. Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr.

Weitere Informationen auf unserer Website www.herrnhuter-sv.de

Uwe Barthold im Auftrag des Herrnhuter SV 90

## Rennersdorf

2 Treffer

#### Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

#### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

5.6. Frau Irma Heinze, 95 Jahre

Alles erdenklich Gute für das neue Lebensjahr.
Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

geöffnete Mühlen zum Mühlentag am 5.6.2017 in der näheren Umgebung: Rittermühle Rennersdorf von 10.00 bis 18.00 Uhr (siehe Anzeige) Birkmühle Oderwitz ab 9.00 Uhr



#### Breitbandausbau in Ninive

Bereits im letzten Jahr ist durch die ENSO das Glasfaserkabel über den Windmühlberg (gemeinsam mit der Baumaßnahme der SOWAG/Trinkwasser) verlegt worden. Allerdings ist es in diesem Zuge zeitlich nicht gelungen, den bestehenden Kabelverzweiger der Telekom, an dem ja alle Telefonanschlüsse des Ortes hängen, mit anzuschließen. Damit besteht derzeit in Ninive noch nicht die Möglichkeit eines Breitbandanschlusses bei der ENSO. Allerdings haben sich alle Beteiligte (ENSO, SOWAG, Stadt) darauf verständigt, dass dieser Anschluss in diesem Jahr hergestellt werden soll und damit dann auch die Versorgung der Niniveer Haushalte ermöglicht wird. SOWAG und ENSO planen derzeit die dafür notwendigen Baumaßnahmen – wieder im Zusammenspiel von Trinkwassernetz und Breitbandkabel.

W. Riecke, Bürgermeister

#### TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

#### Männer

**Sa., 27.5.2017, 14.00 Uhr**Bertsdorfer SV 2. –TSV 1890 Ru

Bertsdorfer SV 2.–TSV 1890 Ruppersdorf Kreisklasse, St. 3, 24. Spieltag

#### **F-Junioren**

Sa., 27.5.2017, 9.00 Uhr

SpG Leutersdorf/Ruppersdorf – FC Oberlausitz Neugersdorf 2. Kreisliga, St. 6, 14. Spieltag, in Leutersdorf



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorge





Seite 20 kontakt 10-2017

#### Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentnerinnen und Rentner,

unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- Donnerstag, 8. Juni 2017, 14.00 Uhr
  Treff in Herrnhut zum Minigolf, laut Absprache
- Donnerstag, 22. Juni 2017, 14.00 Uhr im Schulungsraum der FFw Singen mit Frau Neumann
- Donnerstag, 29. Juni 2017,
   Busfahrt ins Lausitzer Seenland mit Mittagessen,
   Kaffeetrinken und Schifffahrt mit dem Katamaran
   wir haben noch Plätze frei
   Teilnahmemeldungen bitte bei G. Sünder (Tel. 035873 2050)
   oder G. Lange (Tel. 035873 40715).

Nichtmitglieder sind auch weiterhin zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen.

Viel Freudean allen Veranstaltungen wünscht

das Leitungsteam vom Rentnertreff

#### Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Ruppersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: Dienstag, 30.5.2017, 12.00–12.45 Uhr OT Ruppersdorf-Ninive, Abzweig Oderwitzer Straße-Windmühlberg, und Dienstag, 30.5.2017, 14.00–15.00 Uhr OT Ruppersdorf, Kirche, Containerstandort



## Strahwalde

## Festwoche zur 700-Jahr-Feier Strahwalde 21. bis 25. Juni 2017



#### 700 Jahre Strahwalde – Spendenaufruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste aus nah und fern. Das Pro-

gramm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird. Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen.

Die Stadt Herrnhut hat eine Kostenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

**Stadt Herrnhut** 

IBAN: DE08 8505 0100 3000 0362 36 SPK Oberlausitz-Niederschlesien Betreff: 700-Jahr-Feier Strahwalde

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben.

Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen! Im Namen des Vorbereitungskreises

and des verserendingsmenses

W. Riecke, Bürgermeister



#### Liebe Strahwalder,

Die nächste und letzte Zusammenkunft vor unserem»700-Jahr-Feier-Festumzug« findet am 30.5.2017, 19.00 Uhr in der alten Schule, Feuerwehrraum, statt. Wir bitten alle Mitwirkenden und alle, die noch mitmachen möchten, diesen Termin

wahrzunehmen. Wir wollen die endgültige Reihenfolge der Bilder und Details dazu besprechen. Bitte helfen Sie mit, dass dieses Ereignis noch lange in Erinnerung bleibt.

Für das Festkommittee

Regina Gärtner (01520 2143464)



#### 700-Jahre-Strahwalde-Aufkleber

Aus Anlass der 700-Jahr-Feier in Strahwalde wurde ein Autoaufkleber gedruckt und ist ab sofort erhältlich.

### Den Aufkleber kann man kostenlos bekommen:

- im Fremdenverkehrsamt Herrnhut
- im Stadtamt Herrnhut
- in der Tankstelle Fiedler Strahwalde
- in der Physiotherapie Enkelmann Herrnhut oder über die Vereine:
- Sportverein, Regina Gärtner,
- Seniorenclub, Monika Riegner, oder
- die Feuerwehr, Klaus-Peter Ullrich.

Kleben Sie einen – an Ihr Auto – und machen Sie Werbung für Strahwalde! R. Schmidt

Es nimmt der Augenblick, was Jahre, geben.



Ein Jahr ist es her ...

#### **ANDREAS BEYER**

\* 28.5.1964 † 31.5.2016

Es bleiben Dankbarkeit und Erinnerungen, aber auch die schmerzliche Gewissheit, dass du fehlst.

Wir vermissen dich sehr!

Deine Eltern

Siegfried und Sieglinde Beyer





Arzt ✓ Krankenhaus ✓ Dialyse ✓ Bestrahlung ✓ Reha ✓ ...

#### **Taxibetrieb** Tino Kirchner

Obercunnersdorf/OL. Max-Klühs-Straße 4 02708 Kottmar

**2** 03 58 75 - **60 444** 



#### Nimmermüde Hände ruhen

#### DANKSAGUNG

In Liebe und Dankbarkeit



Wir möchten allen Verwandten und Bekannten, Herrn Pfarrer Taesler und dem Bestattungsinstitut Eichhorn für die einfühlsame Begleitung danken.

In stiller Trauer

Carmen und Stephan Beier Carola Ketzel und Ullrich sowie Enkelkinder



Wir stehen Ihnen in schweren Stunden

zur Seite

### LK Bestattung Löbau

und Friedhofsdienste GmbH Pestalozzistraße 12 · 02708 Löbau

Ihr Partner für schwere Stunden

Silvia Lock & Heiko Mrochem Tag und Nacht

Tel. 03585 490490

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung





Christine & Katrin Eichhorn

### Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Tag & Nacht **03586 32333** Fachgeprüfter Bestatter

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885 Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547 Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

## Bestattungshaus »Triede immermann Gmbb

02763 Zittau Görlitzer Str. 1 (Haltepunkt)

Telefon Tag & Nacht

03583/510683

Ihr Ansprechpartner für Herrnhut, Strahwalde bis Großhennersdorf



02791 Oderwitz - Hauptstraße 171 02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall • vertraulich

- preiswert
- zuverlässig

### Tag & Nacht:

**2** (03 58 42) **25 444** 



Seite 22 kontakt 10-2017

#### Jagdgenossenschaft Strahwalde: Einladung zur Hauptversammlung

Alle Eigentümer von Grundflächen der Gemarkungen Niederund Oberstrahwalde, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, bilden die Jagdgenossenschaft. Alljährlich trifft sich diese Eigentümergemeinschaft zu ihrer Hauptversammlung, zu der hiermit alle betreffenden Eigentümer herzlich eingeladen sind.

#### Hauptversammlung der Jagdgenossenschaft Strahwalde Mittwoch, 31. Mai 2017, um 19.30 Uhr im Volkshaus Strahwalde, Bauernstube

#### **Tagesordnung:**

- 1. Begrüßung und Wahl des Versammlungsleiters
- 2. Bericht des Vorsitzenden zum Jagdjahr 2016/2017 sowie Vorlage der Jahresrechnung
- 3. Bericht der Jagdpächter zum Jagdjahr 2016/2017
- 4. Diskussion zu den Berichten
- 5. Bericht der Rechnungsprüfer
- 6. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
- 7. Beratung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages aus dem Jagdjahr 2016/2017
- Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan für das Jagdjahr 2017/2018
- 9. Verschiedenes und Anfragen

W. Riecke, Jagdvorsteher

#### Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Strahwalde wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: Dienstag, 30.5.2017, 15.30–16.30 Uhr OT Strahwalde, am Gasthof »Grüner Baum«

#### Termin der Ortsfeuerwehr Strahwalde

9.6.2017, 19.30 Uhr Dienstbesprechung Schulungsraum

Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494 – Strahwalde und Umgebung e. V.

2.6.2017, 19.30 Uhr Vorstandssitzung
11.6.2017, 9.00 Uhr Vereinshähnekrähen auf dem Sonneberg bei Zuchtfreund Huschebeck

## Der Seniorenclub Strahwalde gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag

Würsig, Ilse am 3.6. 90. Geburtstag Weber, Rudolf am 4.6. 82. Geburtstag

Ihr Seniorenclub Strahwalde

2. Juniwochenende 2017 – 9. bis 11.6. – Oldtimertreffen in Strahwalde

## 26. Oberlausitzer Kfz-Veteranentreffen unter dem Motto: »129 Jahre Fahrzeugbau in der Oberlausitz«

Kaum ist der Sportplatz in Strahwalde so richtig zur Ruhe gekommen, geht es mit dem Bau unseres Werbetores schon in eine neue Runde. Das 26. Oberlausitzer Kfz-Veteranentreffen wird nun schon wieder praktisch vorbereitet. Die theoretische Vorbereitung begann ja schon mit dem Ende des vergangenen Kfz-Ve-

## Einladung zur Østrad am 03.06.2017



Beginn 11.00 Uhr mit Bieranstich und Zweiradsuppe (Soljanka) ca. 13.00 Uhr kleine Ausfahrt

Treff am Clubhaus, Löbauer Str. 66 02747 Strahwalde



Wer & Was: Alle mit Zweirädern aus Zonezeiten, egal ob Ost oder West, ohne Hubraumzwang

11.-13.08.2017...Sommerparty (20 Jahre MFG LSR) / 14.10.2017...Saisonabschluss / mfg-lonesomeriders.de



## FAHRTEN mit dem Rennensdonfen

**Tagesfahrten** 

Anmeldung | Beratung | Information Telefon 035873 2544

#### Körsetherme Kirschau

Montag, 26.6.2017

Zustiege auf Anfrage ........... P. p. P. 10,00€ zzgl. Eintritt

**Bulldog-Dampf & Diesel** in Leipzig Markkleeberg Sonnabend, 1.7.2017 ....... P. p. P. **24,00 €** zzgl. Eintritt

Internationale Gartenausstellung in Berlin

Sonntag, 9.7.2017 ............... P. p. P. **28,00€** zzgl. Eintritt

Gerald Fielehr · Fichtelhäuser 12 · 02747 Rennersdorf · www.derrennersdorfer.de

### sanitär heizung klima

### Karl Böhme MEISTERBETRIEB DER INNUNG eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32a · 02747 Herrnhut Telefon (035873)483-0 · Fax (035873)483-33 Internet: www.boehme-herrnhut.de E-Mail: info@boehme-herrnhut.de



## Energie sparen, aber wie?

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

#### Ihr neues Bad

aus unserem Badstudio mit Wasserspararmaturen und tollen Handbrausen

Öffnungszeiten Badstudio

Montag bis Freitag 10.00–18.00 Uhr Samstag 9.00–11.30 Uhr oder auch nach Vereinbarung



### 7. Trödelmarkt

in Berthelsdorf am 15.7.2017

Anmeldung unter 035873 2547



#### Steuern? Lass ich machen.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr.11 StBerG.





### Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe - zertifiziert nach DIN 77700 -

27/17 Portholodorf Hauntetraße 22

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de · E-Mail: info@vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

### **Uwe's Möbel-Service**

#### Uwe Lehmann

Hauptstraße 21 OT Berthelsdorf 02747 Herrnhut

Telefon 035873/

36351

Funk 0151/ 52431859

Fax 035873/ 36329

### Küchenplanung

nach Ihren individuellen Wünschen

### Möbelverkauf

nach Katalog

Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und
- Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

**Hausmeisterservice** 



Möbelreparaturen

Seite 24 kontakt 10-2017

teranentreffens. 2017 – das 700-jährige Ortsjubiläum – wird ebenfalls mit viel Elan vorbereitet und wie kann es anders sein, auch wir als Freunde historischer Technik werden da zu sehen sein. Aber nun zu unserem diesjährigen Kfz-Veteranentreffen. Wie im vergangenen Jahr werden auch 2017 die JCB Disco Berthelsdorf, die Gellis und der Spielmannszug der FF Obercunnersdorf die musikalische Umrahmung am Freitag, Sonnabend und Sonntag übernehmen. Der Freitag Abend ist dieses Mal wieder in altgewohnter Art und Weise den jährlichen Treffen von sogenannten Dauerteilnehmern unter dem Motto: »Einmal im Jahr treffen wir uns in Strahwalde!« gewidmet.



Am Sonnabend fahren wir gegen 9.00 Uhr auf den Spuren ehemaliger Oberlausitzer Fahrzeughersteller und Motorradrennfahrer durch die Region, mit dem Ziel Messepark Löbau, wo wir vom Oberbürgermeister der Stadt Löbau, Herrn Dietmar Buchholz, begrüßt werden. Wieder zurück in Strahwalde, geht es am Nachmittag gegen 15.00 Uhr mit der Traktorausfahrt durch Herrnhut und seine Ortsteile weiter. Gleichlaufend findet auf dem Sportplatz in Strahwalde eine Vorstellung ausgewählter historischer Fahrzeuge statt. Nach der Siegerehrung gegen 18.30 Uhr fordern die Gellis zum Tanz durch die Sommernacht auf. Am Sonntag führt die Ausfahrt mit einem leichten Umweg zum Traditionsverein der FF Großhennersdorf und seinem Museum, wo Lösch- und Brandmeldetechnik seit 1842 ausgestellt sowie auch

fachmännisch erklärt ist. Aber auch das leibliche Wohlbefinden wird nicht zu kurz kommen, dafür sorgt schon die FF Großhennersdorf.

Während des Besuches können die Oldtimer besichtigt und mit den Besitzern Gespräche geführt werden. In Strahwalde erwartet uns nach der Rückkehr schon der Spielmannszug der FF Obercunnersdorf zu einem zünftigen Platzkonzert. An dem gesamten Festwochenende können Sie, liebe Besucher und Teilnehmer, aus einer großen Auswahl an Speisen und Getränken, unter anderem Spanferkelrollbraten, Spezialitäten aus der Gulaschkanone, Fleisch- und Grillspezialitäten, gegrillte Hähnchen, Räucherwürste, Backwaren, Don Pedros Eis, Süßwaren, Obstweine Oberlausitzer Hersteller und verschiedene Brauspezialitäten der Bergquell Brauerei Löbau wählen und es sich gut schmecken lassen.



Die genauen Fahrtrouten für die Sonnabend- und Sonntags-Ausfahrt sowie den Veranstaltungsplan werden wir in der nächsten Ausgabe des »kontakt« veröffentlichen ...

Die Oberlausitzer Kfz-Veteranengemeinschaft und alle Personen, die sonst noch am Gelingen dieser Veranstaltung beteiligt sind, freuen sich schon auf Ihren Besuch.

Es grüßt Sie im Auftrag

*Ihr Siegfried Hertrampf.* 

## Kirchliche Nachrichten

#### Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27  $\cdot$  02747 Berthelsdorf



Denn ich kenne ja die Gedanken, die ich über euch denke, spricht der HERR, Gedanken des Friedens und nicht zum Unheil, um euch Zukunft und Hoffnung zu gewähren. (Jeremia 29,11)

#### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst
Montag 19.30 Bibelgesprächskreis
Freitag 16.30 Kinderstunde
Freitag 19.00 Jugendstunde
(Infos und Kontakt:

www.facebook.com/JugendBerthelsdorf)

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

24.5. 19.30 Bibelgespräch im Pfarrhaus
 25.5. 10.00 Regionalgottesdienst zu Himmelfahrt auf der Pfarrwiese in Ruppersdorf
 28.5. 9.00 Gottesdienst mit Abendmahl in Herrnhut

28. Mai 2017 - 11.15 Uhr Kirche Strahwalde

mit Live-Übertragung (ab 12.00 Uhr) des Kirchentagsgottesdienstes aus Wittenberg (Zu Beginn wird ein Mittagsimbiss angeboten.)

### Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,–EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab). **In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!** 

#### Wohnungsgesuche

Suche sonnige Zweiraumwohnung in Herrnhut mit Balkon oder Garten und Stellplatz für PKW. Telefon: 01577 7798886.

#### Wohnungsvermietungen

**Vermiete 2-Raum-Wohnung in Herrnhut,** Dürningerstr. 1, EG links, ca 75,00 m<sup>2</sup>. Kaltmiete ca. 325,00 EUR. Stellplatz vorhanden, die Wohnung ist frei ab ca. Juni/ Juli 2017. Telefon 0174 9730840.

**Vollständig renovierte 3-Zimmer-Wohnung im 1. OG** mit energiesparender Brennwert-Etagenheizung im Zentrum von Herrnhut abzugeben. KM 335,— EUR. Nachfragen unter Telefon 035873 2574.

**4-Raum-Wohnung in zentraler ruhiger Lage in Herrnhut** zu vermieten, ca. 108 m<sup>2</sup>, zzgl. großem Balkon, 1. OG, Brennwertheizung. Nachfrage bitte unt. Tel. 035873 30841 ab 18.00 Uhr.

**Vermiete 3-Raum Wohnung in Herrnhut,** ca. 70 m<sup>2</sup>, 12 m<sup>2</sup> Balkon (Fertigstellung 1.3.2017), mit wunderschönem Ausblick, Telefon 0172 6330150.

Klein & chic, zwei Zimmer, Küche, Bad und Flur, 45 m², komplett neu renoviert im sanierten Mehrfamilienhaus Kemnitzer Straße in Berthelsdorf zu vermieten. Tel. 0152 02107222 oder stockmannhv@gmail.com.

Ab sofort **2-Raum-Wohnung mit 48 m²** zu vermieten, Mietpreis 250,– EUR, die Wohnung ist neu renoviert. Fahrzeugservice Urland, Telefon 035873 2496.

Schöne Dachgeschosswohnung im 2. Obergeschoss des Pfarrhauses Strahwalde ab sofort zu vermieten, 75 m², Küche, Wohnzi., Schlafzi., Bad, komplett modernisiert, Gartennutzung möglich. Telefon 035873 2536.

Kleine Wohnung in 02747 Berthelsdorf zu vermieten. 3-R.-Wohnung im DG, ca. 66 m², Fußbodenheizung, Bad mit Fenster, ca. 470,– EUR warm, PKW-Stellplatz möglich. Telefon 035873 30927, Handy 0177 6802696.

1-Zi.-Wohnung, 35,74 m², Küche, DU/WC, Flur, Abstellraum, Keller, PKW-Stellplatz im sanierten Wohnhaus in zentraler Lage von Herrnhut, Warmmiete 272,– EUR/Mon., provisionsfrei direkt vom Eigentümer. Kl.-P. Stakelbeck, Mobil 0177 6309085.

**Ab sofort zu vermieten: 3-Raum-Wohnung**. Bei Bedarf Garage oder Stellplatz am Grundstück verfügbar. Telefon 0171/6930850.

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

#### 1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 01723628254, E-Mail: baum@ebu.de



Wohnungsangebote in Herrnhut: Die Ev. Brüdergemeine Herrnhut bietet freie Wohnungen direkt am Zinzendorfplatz an: •Ab sofort: geräumige 3-Raumwohnung im Pilgerhaus, 91 m² mit großer Wohnküche, 430,— EUR Kaltmiete + Nebenkosten, Gartennutzung möglich. • Ab sofort: 2-Raum-Wohnung im Witwenhaus, 54 m², Gartennutzung möglich, mtl. KM: 260,— EUR + 90,— EUR Nebenkosten. • Ab Juni: helle, geräumige 2-Raum-Wohnung im Witwenhaus, 65 m², 290,— EUR Kaltmiete + Nebenkosten. • Voraussichtl. ab Juni: frisch renovierte 1,5-Raum-Wohnung im Witwenhaus, ca. 42 m² 200,— EUR Kaltmiete + Nebenkosten. Interessenten für die Wohnungen wenden sich bitte an Andrea Kretschmar, Telefon: 035873 33969, E-Mail: kretschmar@bruedergemeine-herrnhut.de.

#### **Immobilien**

Massives schönes Wohnhaus in Kottmarsdorf zu verkaufen. 158 m² Gesamtwohnfläche, Grundstücksfläche 1580 m², Nebengebäude mit großer Garage. Zu erfragen unter 035873 42974.

#### Gesuche

**Suche Urnengrabpflege in Berthelsdorf.** Bitte melden unter 0160 7678579.

Suche Schafscherer. Telefon 01522 6547313.

Suche trockene und nagerfreie Lagermöglicheiten im Raum Herrnhut und Umgebung. Telefon 0152 01507903.

#### • • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr. Nichts wegwerfen — alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltauflösungen – Beräumungen – Containerdienst Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

O2727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str.12 Tel. O171/8562385

#### **Angebote**

**Küchenherd Haas & Sohn,** 6 kW, 2 Jahre, NP 700,– EUR, ein Mal gebraucht, für 400,– EUR, und **div. Rauchrohrstücke** für 100,– EUR zu verkaufen. Telefon 01522 6547313.

**Verkaufe Baugrundstück, 2000 m² in Berthelsdorf,** schöne Lage, Preis VB. Auskunft unter Tel. 0151 17592785.

Haushaltsauflösung: Kommode mit acht Auszügen, ältere Schränke, kleine Regale, Klappbett, älteres Kinderbett, Regale, Wäschemangel, Schranknähmaschine, fast neuer Kühlschrank mit Tiefkühlfach und Geschirr. Wer hat Interesse an etwa 25 m² aufgearbeitetem Parkett aus Eiche oder ca. 1000 Ziegel aus Kalkstein? Preis nach VB. Telefon 035873 38054.

**Verkaufe 26er Damenfahrrad mit Körbchen**, Rücktritt und 1er bis 7er Gangschaltung, Moveboard, Inlineskater Gr. 40 bis 43. Tel. 035873 30708.

Biete 2 Damentrekking- und 2 Herrentrekkingfahrräder; Deckenventilator; Küchenablufthaube; WLAN-Router, Speedport W 723 V. Preise nach Vereinbarung. Tel. 0160 7678579.

**28er Herren-Fahrrad,** guter Zustand, zu verkaufen. Preis nach Vereinbarung. Telefon 035873 2169.

**Verkaufe Gefrierschrank »Goenje«**, drei große Schubfächer, H 85 cm, B 60 cm, T 54 cm. 70,– EUR. Fam. Oberländer, Strahwalde, Tel. 035873 40247. (Fortsetzung Angebote Seite 27)

Seite 26 kontakt 10-2017

Fortsetzung Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

2.6.	19.00	Jugendgottesdienst mit Konzert
		in Strahwalde
4.6.	9.00	Gottesdienst in Herrnhut
	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl
		und Kindergottesdienst in Berthelsdorf
	10.00	Gottesdienst in Strahwalde
5.6.	10.00	Regionalgottesdienst in Rennersdorf

#### Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner:

Pfr. Taesler (Tel. 035873 2536)

#### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

25.5.	10.00	Regionalgottesdienst zu Himmelfahrt
		in Ruppersdorf auf der Pfarrwiese
28.5.	14.30	Tauffeier in Großhennersdorf
4.6.	9.30	Gottesdienst mit Vorstellung
		der Konfis und Abendmahl in Rennersdorf
	18.00	Gottesdienst mit Abendmahl
		in Großhennersdorf

5. Juni 2017 – Pfingstmontag – 10.00 Uhr

## Regionalgottesdienst

in der Kirche Rennersdorf, anschl. Mühlenbesuch

#### Sprechzeiten, Kassenstunden, Bestattungsanmeldungen:

16.00-18.00 Uhr und Do. 9.00-11.00 Uhr bei Frau V. Pfeifer; Pfarramt, Tel.  $035873\ 30881$ 

#### **Ansprechpartner Friedhof und Grabauswahl:**

Pfr. A. Wieckowski, Tel. 035873 2783; bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden umgehend zurückgerufen.

#### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppersdorf

25. Mai 2017 - Christi Himmelfahrt - 10.00 Uhr

Regionalgottesalenst

auf der Pfarrwiese in Ruppersdorf

4.6.	11.00	Gottesdienst mit Vorstellung der
		Konfirmanden und Abendmahl
5.6.	10.00	Regionalgottesdienst in Rennersdorf,
		anschließend Mühlenbesuch

Bestattungsanmeldungen: Herr Kern, Tel. 035873 2841

#### **Katholische Kirchgemeinde Herrnhut**

25.5.	8.30	Hl. Messe (Christi Himmelfahrt)
27.5.	17.30	Hl. Messe
1.6.	17.30	Hl. Messe
4.6.	8.30	Hl. Messe ( <i>Pfingstsonntag</i> )
5.6.	8.15	Hl. Messe ( <i>Pfingstmontag</i> )
	10.00	Ökumenischer Gottesdienst in Löbau
8.6.	17.30	Hl. Messe

#### Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

Evangelische Brüdergemeine Herrnhut					
25.5.	9.30	Morgenandacht zu Christi Himmelfahrt			
		vor dem Altenheim,			
		bei schlechtem Wetter in der Kirche			
27.5.	8.00	Gottesackereinsatz			
	19.00	Gebetssingstunde			
28.5.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.			
30.5.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«			
	19.30	Chor- und Handglockenkonzert			
		mit dem Davidson UMC Chancel Choir &			
		Handbell Choir USA – Benefizkonzert			
		für die Orgel und Kirchensaal			
3.6.	19.00	Gebetssingstunde			
4.6.	9.30	Predigtversammlung mit Abendmahl,			
		gleichzeitig Kindergottesdienst			
5.6.	9.00	Pfingstfrühstück			
6.6.	15.00	Nachmittag für ältere Schwestern in der »Rolle«			
	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«			
7.6.	17.00	Altkleiderannahme für das Spangenberg-			
		Sozialwerk in der »Rolle«			
10.6.	19.00	Gebetssingstunde			
11.6.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.			
		Montag und Freitag			
	12.00	Mittagsgebet im Kirchensaal			

#### Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

#### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

24.5.	19.00	Teeniekreis
16.5.	18.00	Sabbatfeier
28.5.	10.00	Gottesdienst
1.6.	18.00	Israelgebet
2.6.	18.00	Sabbatfeier
5.6.	10.00	Taufgottesdienst
7.6.	19.00	Teeniekreis
8.6.	18.00	Israelgebet

Weitere Informationen, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staun mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.



#### Motorsportclub Görlitz e. V.

#### Motorradausfahrten

Einer, der Bescheid weiß, fährt vorweg und wer Lust hat, fährt dem Tourguide des MC Görlitz e.V. hinterher. Die Touren sind ca. 250–300 km lang, und alles geht in einem sportlichen, jedoch für versierte Fahrer leicht gängigen Tempo.



Tourtermine (Treff 8.45 Uhr am UGT-Motorradhaus, Görlitz): 30. Juli 2017 Hirschberger Tal 10. September 2017 Tag des offenen Denkmals 31. Oktober 2017 große Saisonabschlussfahrt

#### **Angebote**

Verkaufe Brotbackautomat 35,– EUR; elektrischen Dampfgarer 25,– EUR; neuw. Lattenrost, Kopf- und Fußteil höhenverstellbar, 90 x 190 cm, 25,– EUR; Matratze 90 x 190 cm 20,– EUR, evtl. passendes Bettgestell (Holz) kostenlos dazu; Badewannen-Drehsitz 45,– EUR. Telefon 035873 33332.

Handstaubsauger Miele und Koffernähmaschine Rubina zu verkaufen, Preis nach VB. Telefon 035873 42511.

**Verkaufe Schrankwand,** 3,15 m breit, 2,05 m hoch, mit Glasteil, Farbe Buche hell, Preis nach Vereinbarung. Telefon ab 19.00 Uhr 0162 5935872.

**Verkaufe Perserteppich**, 4,40 x 3,22 m, Rotton, gut erh. Preis nach VB. Telefon 035873 2962, nach 20.00 Uhr.

**Preisgünstig abzugeben: Couch**, braun gemustert, zum Runterklappen mit Bettkasten, 2,00 m lang x 0,87 m hoch (Lehne) und zwei Sessel (Rollen defekt); **helle Schrankwand**, 4,80 m lang (auch einzeln stellbar), 2 hohe Teile, 2,03 m hoch (1 Glasteil), 3 mittlere Teile 1,12 m hoch, 1 hohes Teil 2,20 m hoch, 1 Eckteil; **1 Kleiderschrank** hell, zweitürig m. Stange, 1 Fach, 2,15 m hoch x 1,00 m; **Schrankwand**, Farbe Kirsche, 2,85 m lang x 2,05 m hoch x 50 cm tief, mit 1 Glasteil; **Eckcouch**, 2,00 m x 2,00 m, wenig gebraucht, blau-grau; **Schlafstube** hell, sechstüriger Kleiderschrank mit Spiegel, 3,00 m lang x 2,20 m hoch x 0,55 m tief, **Betten mit Regalteil und Nachtschränkchen** + **Lattenroste**. Preise VB, bitte melden nach 18.00 Uhr unter Telefon 035873 42425.

**Verkaufe Hometrainer,** Preis nach Vereinbarung. Tel. 035873 42182.



## FAIRHANDLUNG

Gerecht gehandelte Waren aus aller Welt

Herrnhut Kirchensaal Dienstag 16 – 18 Uhr Donnerstag 9 – 11 und 16 – 18 Uhr

### Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



#### √ Pflege Ihres Grundstückes

Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

Kleinere Transporte (z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Wenden Sie sich an: **Frank Schönberg** 

Oskar-Lier-Straße 5

02747 Herrnhut

Telefon

035873 40101

Funk

0160 1838164

Fax

035873 333619

**2** 035842 26180

Taxiunternehmen **Steffen Krieg** taxi.krieg@t-online.de



Wir fahren für alle Krankenkassen. **Zur Dialyse, Arzt, Krankenhaus oder Kur?**Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **01578 6660832** 





Seite 28 kontakt 10-2017

## GLASEREI LANGNER

Bautzener Str. 14a · 02748 Bernstadt a.d.E. · ☎ 035874 22525 www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art Dachverglasungen Spiegel
- Glasschleifarbeiten Kaminscheiben Duschen
- Glastüren Schaufensterverglasungen Rolladen-

reparatur • Fensterwartung

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30-11.00 Uhr Di und Do 13.30-16.30 Uhr GLAS (24h) NOTDIENST





Alle Mühlentagsfreunde, Kenner und Liebhaber von Rennersdorfer



sind am Pfingstmontag, dem 5. Juni 2017, von 10 bis 18 Uhr herzlich zum

## Rittermühlenfest

eingeladen.

Glück zu! Müllermeister Dirk Schmidt



# Gustav Winter Drucken für Gott und die Welt www.gustavwinter.de / post@gustavwinter.de / 2 035873-4180

